



Worldwide Offices

USA:

Gemini Sound Products Corp.
Worldwide Headquarters
120 Clover Place
Edison, New Jersey 08837
Ph: 732.738.9003
Fax: 732.738.9006

UK:

Gemini Sound Products LTD
Unit C4 Haslebin
Industrial Estate,
Waterlooville P08 9JU
Ph: +44 (0)87 087 00880
Fax: +44 (0)87 087 00990

Spain:

Gemini Sound Products S.A.
Rosalba 516 local
08028 Barcelona
Ph: + 34 93 436 37 00
Fax: + 34 93 347 69 61

France:

GSL France
1, Allée d'Efflat,
Parc de l'événement
F-81160 Longjumeau
Ph: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

Germany:

Gemini Sound
Products GmbH
Liedigsstrasse 16
85757 Karlsfeld
Ph: + 49 8131 39171-0
Fax: + 49 8131 39171-8

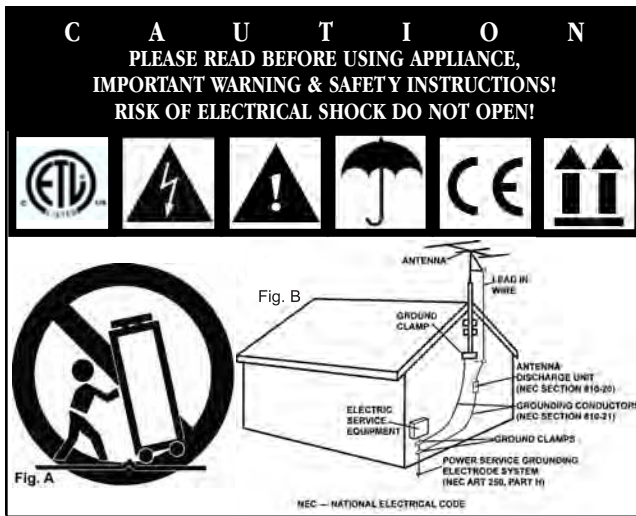
In the USA: If you experience problems with this unit, please go to <http://www.geminidj.com/support.html> or call 1-732-738-9003 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer. Gemini stands behind their products with a 1 year limited warranty on all audio products. For larger images & detailed specs visit our website @ <http://www.geminidj.com>. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR TYPOGRAPHICAL ERRORS OR OMISSIONS. WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. Parts of the design of this product may be protected by worldwide patents. Information in this manual is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of the vendor. Gemini Sound Products Corp. shall not be liable for any loss or damage whatsoever arising from the use of information or any error contained in this manual. No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, electronic, electrical, mechanical, optical, chemical, including photocopying and recording, for any purpose without the express written permission of Gemini Sound Products Corp. It is recommended that all maintenance and service on this product is performed by Gemini Sound Products Corp. or its authorized agents. Gemini Sound Products Corp. will not accept liability for loss or damage caused by maintenance or repair performed by unauthorized personnel.

CDM-500

PROFESSIONELLE DJ STATION
ESTACION PROFESIONAL PARA DJ
DJ SYSTEME COMPACT



gemini
GEMINIDJ.COM



CAUTION: This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

READ INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: The product should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

WATER & MOISTURE: Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool; and the like.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold

with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

CART: A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn. **SEE FIGURE A.**

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.

LOCATION: The appliance should be installed in a stable location.

NON-USE PERIODS: The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.

GROUNDING OR POLARIZATION:

- If this product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other), it will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.

- If this product is equipped with a three-wire grounding type plug, a plug having a third (grounding) pin, it will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding type plug.

POWER-CORD PROTECTION: Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.

OUTDOOR ANTENNA GROUNDING: If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. **SEE FIGURE B.**

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

POWER LINES: An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

OVERLOADING: Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.

OBJECT & LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.

SERVICING: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

DAMAGE REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power-supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- When the product exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

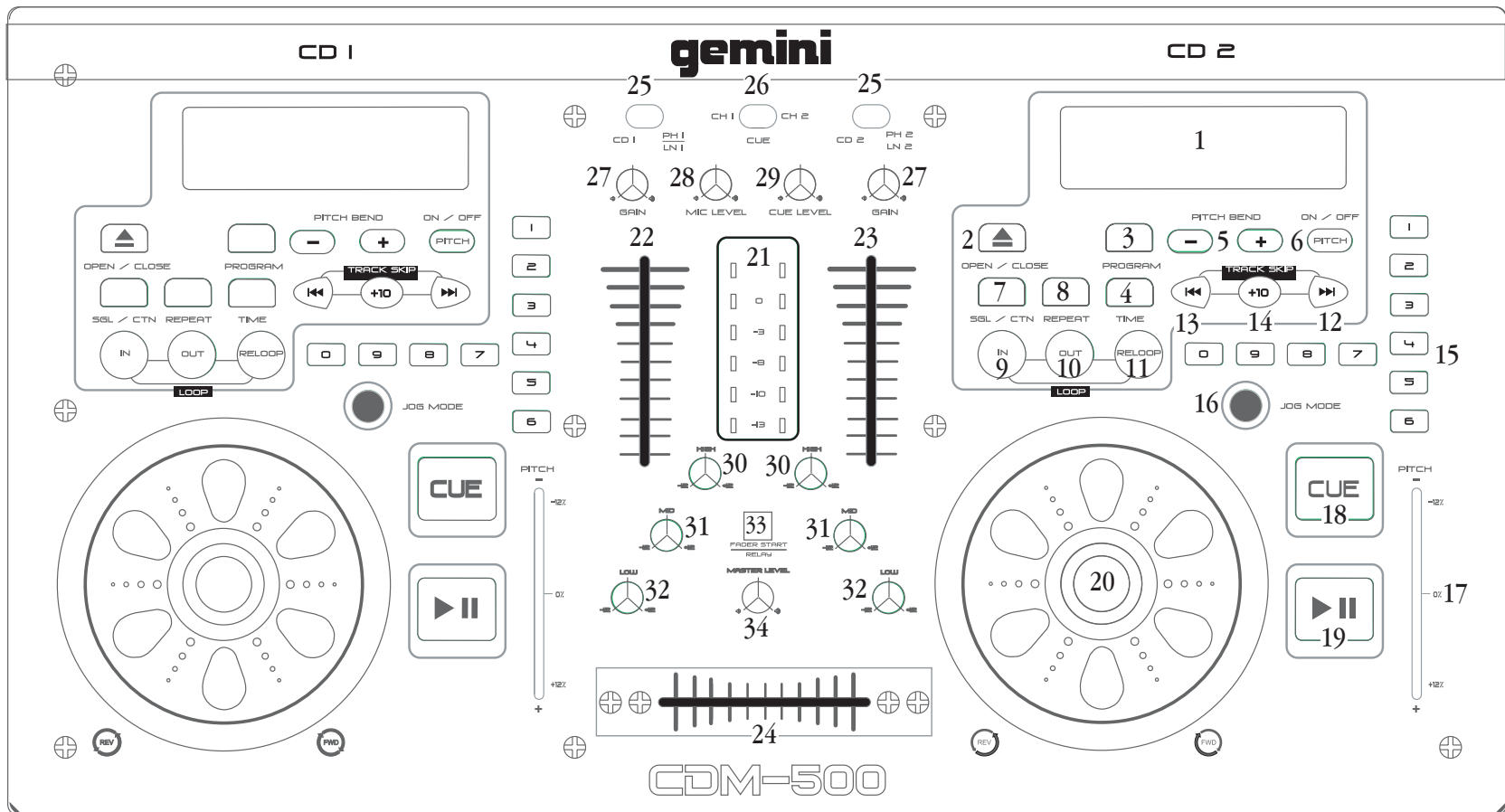
SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

WALL OR CEILING MOUNTING: The product should not be mounted to a wall or ceiling.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

DISPOSAL: This product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Face



*To avoid confusion, only the right side of the controls are labeled.

Parts Checklist:

CDM-500 Unit
AC Power Cable

Manual & Warranty Information

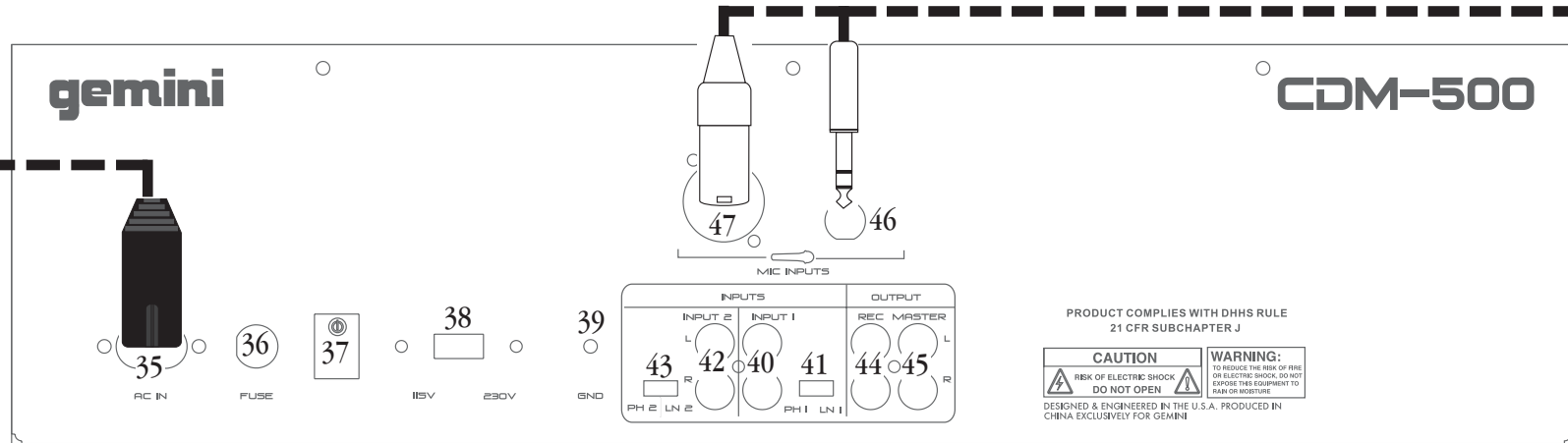
1. LCD Display
2. Open/Close Button
3. Program
4. Time Selection
5. Pitch Bend +/-
6. Pitch On/Off
7. Single/Continuous Play
8. Repeat
9. Loop In

10. Loop Out
11. Reloop
12. Track Skip Forward
13. Track Skip Backward
14. +10 Track Skip
15. Direct Track Access Buttons
16. Jog Mode Selector
17. Pitch Control
18. Cue Button

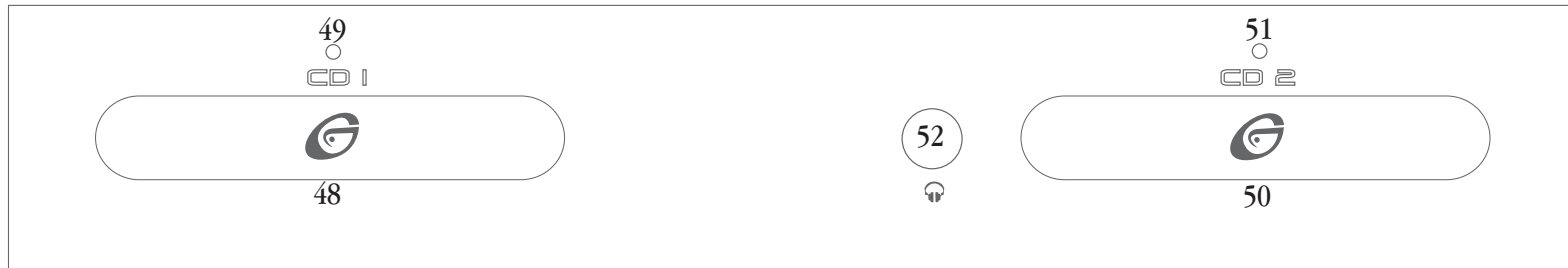
19. Play/Pause Button
20. Jog Wheel
21. LED VU Meter
22. Channel 1 Fader
23. Channel 2 Fader
24. Crossfader
25. Device Input Selector
26. Cue Device Selector
27. Channel Gain Control

28. Mic Volume Level Control
29. Cue Volume Level Control
30. High Band EQ
31. Mid Band EQ
32. Low Band EQ
33. Master Volume Control
34. Fader Start Selector

Back



Front



- 35. AC Inlet for Power Cable
- 36. Fuse
- 37. Power Switch
- 38. Voltage Selector Switch
- 39. Ground Terminal
- 40. Line 1 Input

- 41. Phono 1/Line 1 Switch
- 42. Line 2 Input
- 43. Phono 2/Line 2 Switch
- 44. Record Output
- 45. Master Output
- 46. 1/4" (6.35mm) Mic Input

- 47. XLR Mic Input
- 48. CD Tray 1
- 49. Tray 1 Illumination LED
- 50. CD Tray 2
- 51. Tray 2 Illumination LED
- 52. 1/4" (6.35mm) Headphone Jack

CDM-500 PROFESSIONAL DJ STATION

INTRODUCTION:

Congratulations on your purchase of a **Gemini CDM-500 Integrated DJ System!** The CDM-500 is an all-in-one solution for DJs looking for a package which combines the features of a Dual Deck CD player with that of an audio mixer. The CDM-500 is backed by a 1 year limited warranty* and is sure to provide years of reliable service with the proper care and maintenance.

FEATURES:

- Dual tray-loading CD player with Integrated 2-Channel Mixer
- Audio CD and CD-R compatible
- Anti-Shock using RAM Buffer Memory
- Instant-Start and Cue with preview
- Single/Continuous play modes
- Fader-Start capability
- Seamless loop per side with reloop
- Pitch bend via Jog wheel or buttons
- Three time display modes
- Frame accurate search
- Direct track access buttons
- Pitch control with range of +/- 12%
- +10 track button for quick navigation
- Fully programmable with repeat function
- LED VU Meter
- 3-band EQ per channel w/Gain Controls
- 1/4" headphone output
- XLR and 1/4" mic input
- Auxiliary Inputs for Phono or Line devices


CAUTIONS:


1. All operating instructions should be read before using this equipment.
2. To reduce the risk of electrical shock, do not open the unit. There are **NO USER REPLACEABLE PARTS INSIDE**. Please refer servicing to a qualified Gemini Sound Products service technician. In the USA: If you experience problems with this unit, please call 1 (732) 738-9003 for Gemini Customer Service. Do not attempt to return this equipment to your dealer.
3. Do not expose this unit to direct sunlight or to a heat source such as a radiator or stove.
4. This unit should be cleaned only with a damp cloth. Avoid solvents or other cleaning detergents.
5. When moving this equipment, it should be placed in its original carton and packaging. This will reduce the risk of damage during transit.


6. DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.


7. DO NOT USE ANY SPRAY CLEANER OR LUBRICANT ON ANY CONTROLS OR SWITCHES.


CONNECTIONS / SETUP:

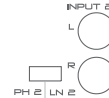
 1. **AC INLET:** The **AC INLET** (35), located on the rear of the unit, is the connector which accepts the **POWER CORD** (supplied) used to power the unit.

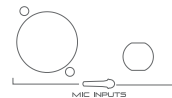
 2. **VOLTAGE SELECTOR SWITCH:** The **VOLTAGE SELECTOR SWITCH** (38) allows the unit to operate on either 115 or 230 volt configurations, for worldwide operation. Prior to using the unit, make sure that this switch reflects the voltage supplied in your locality.


 3. **FUSE:** Located next to the **AC INLET** is a **250 V FUSE** (36) to protect against electrical surges. To replace the fuse, first disconnect the **POWER CORD**, and place a flat head screwdriver into the groove of the Fuse cap - turn it until the fuse holder is released. Simply put a new 250 V Fuse in the Fuse Holder, press down the Fuse Holder, and use a flat head screwdriver to lock it in place.


 4. **POWER SWITCH:** The **POWER SWITCH** (37) turns the unit **ON** or **OFF**. Make sure the switch is in the '**OFF**' position prior to making any connections.


 5. **LINE 1 INPUT AND PHONO 1/LINE 1 SWITCH:** This input makes it possible to connect an additional source to Channel 1 of the audio mixer portion of the unit. Plug your Phono or Line device's RCA connectors into the **LINE 1 INPUT** (40) and switch the **PHONO 1/LINE 1 SWITCH** (41) to the appropriate position. If you are plugging in a Turntable, set the switch to **PHONO**; if you are using a Line Level device, set the switch to **LINE**.


 6. **LINE 2 INPUT AND PHONO 2/LINE 2 SWITCH:** This input makes it possible to connect an additional source to Channel 2 of the audio mixer portion of the unit. Plug your Phono or Line device's RCA connectors into the **LINE 2 INPUT** (42) and switch the **PHONO 2/LINE 2 SWITCH** (43) to the appropriate position. If you are plugging in a Turntable, set the switch to **PHONO**; if you are using a Line Level device, set the switch to **LINE**.


 7. **1/4" Mic INPUT and XLR Mic INPUT:** The **1/4" Mic INPUT** (46) and **XLR Mic INPUT** (47) accept standard Lo-Z and Hi-Z microphones using either 1/4" or XLR connectors. Only one microphone should be used at once, and the **Mic VOLUME LEVEL CONTROL** (28) controls the level of the connected microphone.


 8. **GROUND TERMINAL:** When using Turntables with the rear RCA inputs, it may be necessary to ground them to the **GROUND TERMINAL** (39), to eliminate hum. With the Power **OFF**, Simply fasten the grounding forks underneath the **GROUND TERMINAL** (39).


 9. **MASTER OUTPUT:** The **MASTER OUTPUT** (45) passes a stereo unbalanced signal which is controlled by the **MASTER VOLUME CONTROL** (33). The **MASTER OUTPUT** (45) is typically used to drive your Amplifier or Powered Speakers.

 10. **RECORD OUTPUT:** The **RECORD OUTPUT** (44) passes a stereo unbalanced signal which is unaffected by the **MASTER VOLUME CONTROL** (33). This is useful for connecting to a recording device, as if the need arises to increase the **MASTER VOLUME CONTROL** (33), it will not be reflected in the recording.


 11. **1/4" HEADPHONE JACK:** The **1/4" HEADPHONE JACK** (52) is located on the front panel, and accepts headphones with a 1/4" (6.35mm) jack. The volume of the headphones is controlled by the **CUE VOLUME LEVEL CONTROL** (29).


 12. **CD TRAY 1:** **CD TRAY 1** (48), on the front left side, is the drawer used to load and unload Compact Discs. Discs inserted on this side will always be controlled by the left side CD player controls, and the audio signal will always be controlled by **CHANNEL 1** of the Audio Mixer portion of the unit.


 13. **CD TRAY 2:** **CD TRAY 2** (50), on the front right side, is the drawer used to load and unload Compact Discs. Discs inserted on this side will always be controlled by the right side CD player controls, and the audio signal will always be controlled by **CHANNEL 2** of the Audio Mixer portion of the unit.


 14. **TRAY ILLUMINATION LEDs:** The blue **TRAY ILLUMINATION LEDs** (49) and (51) illuminate the **CD TRAYS** when they are in the open position. This is useful for working in dimly lit areas. The **TRAY ILLUMINATION LEDs** also light when there is no disc detected in the drive.


FUNCTIONS:


 1. **LCD DISPLAY:** The **LCD DISPLAY** (1) is used to visually show the parameters relating to CD playback. This includes the track number, time display, pitch percentage, play mode, as well as a bar graph indicating the position during playback.

 2. **OPEN/CLOSE BUTTON:** The **OPEN/CLOSE BUTTONS** (2) are used to control their respective CD trays. Note that in order to Open a CD tray, playback must first be paused or stopped on that side.

 3. **PROGRAM:** The **PROGRAM** (3) Button is used to create a sequence of tracks which will be played on that respective side of the CD player.

 a. To engage the program function, simply press **PROGRAM** (3) at any time. The unit will display the letter 'P' on screen, as well as the number 01.

 b. At this prompt, use the **DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS** (15) or the **TRACK SKIP BUTTONS** (12, 13, 14) to enter the first track that you want to add to the sequence.

 c. Press **PROGRAM** (3) again, and the unit will display 'P02', indicating the next track in sequence. Enter the next track that you want to add to the sequence. You may repeat this process

for up to 20 tracks.



d. When you are finished programming the sequence, simply press the **PROGRAM** (3) button again.



e. To play the Program, press **PLAY/PAUSE** (19).

f. To clear the Program, hold the **PROGRAM** (3) button down for 2 seconds.



4. **TIME SELECTION:** The **TIME SELECTION** (4) button toggles the time display between **Time Elapsed**, **Time Remaining**, and **Total Time Remaining** modes. Notice that this button also changes the bar graph display at the top of the **LCD DISPLAY** (1) to reflect the time mode.

PITCH BEND



5. **PITCH BEND:** The **PITCH BEND** (5) function allows you to momentarily increase or decrease the speed and key of the currently playing music. When the **PITCH BEND** (5) buttons are released, the pitch will return to the value displayed on the **LCD DISPLAY** (1).

PITCH CONTROL

6. **PITCH CONTROL:** The **PITCH CONTROL** (17) allows the speed and key of the currently playing music to be increased or decreased in small increments, up to +/- 12%.

ON / OFF



7. **PITCH ON/OFF:** The **PITCH ON/OFF** (6) button must be set to the 'ON' position before the unit will respond to changes made with the **PITCH CONTROL** (17). The **PITCH ON/OFF** (6) button will illuminate when it is in the 'ON' position, and the word 'PITCH' will be displayed above the Pitch Percentage on the **LCD DISPLAY** (1).

SGL / CTN



8. **SINGLE/CONTINUOUS PLAY:** The **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) mode button determines if the unit will pause after playing each track. By default, the unit is set to Continuous mode, which will play the entire disc without stopping. When the **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) mode button is pressed, the unit will display the word 'SINGLE' in the upper right corner of the respective **LCD DISPLAY** (1), and the unit will pause after the end of each track.

REPEAT



9. **REPEAT:** The **REPEAT** (8) button allows you repeat a single track, or repeat the entire disc. When the **REPEAT** (8) button is pressed once, the words 'REPEAT 1' will be displayed on the **LCD Display** (1), and it will repeat only the current track. When the **REPEAT** (8) button is pressed a second time, the words 'REPEAT ALL' will be displayed, and the unit will repeat the entire disc. Note that the **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) mode will still determine if the unit pauses at the end of each track.

TRACK SKIP FORWARD



10. **TRACK SKIP FORWARD:** **TRACK SKIP FORWARD** (12) button allows you to advance to the next track.

TRACK SKIP BACKWARD



11. **TRACK SKIP BACKWARD:** **TRACK SKIP BACKWARD** (13) button allows you to move to the previous track. If there is a track currently playing, the first press of the **Track Skip Backward** (13) button will go back to the beginning of that currently playing track.

+10



12. **+10 TRACK SKIP:** The **+10 TRACK SKIP** (14) function allows you to advance 10 tracks at a time with each press of the button.

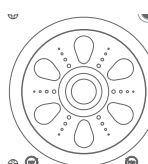
DIRECT TRACK ACCESS



13. **DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS:** The **DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS** (15) give you the ability to simply enter in the track number you wish to advance to, up to track 99. Once the track number has been input, the unit will immediately advance to that track.



14. **JOG MODE SELECTOR:** The **JOG MODE SELECTOR** (16) determines whether the **JOG WHEEL** (20) will act as a pitch bend, or as a **FF/REW** control. When the **JOG MODE LED** is lit, it indicates that the **JOG WHEEL** (20) will act as a **FF/REW** control. When it is unlit, it will act as a **Pitch Bend** control.



15. **JOG WHEEL:** The **JOG WHEEL** (20) can be moved forward or backward to manipulate the pitch or position of the currently playing music, depending on the setting of the aforementioned **JOG MODE SELECTOR** (16). When in **Pause** mode, the **Jog Wheel** will allow you to advance by frame to aid in setting cue points.



16. **PLAY/PAUSE BUTTON:** The **PLAY/PAUSE BUTTON** (19) starts and stops the playback of each CD player. When the unit is in **Pause** mode, pressing the **PLAY/PAUSE BUTTON** (19) will cause the unit to begin playback. When in **Play** mode, pressing the **PLAY/PAUSE BUTTON** (19) will cause the unit to stop playback.



17. **CUE FUNCTION:** The CD player's **CUE FUNCTION** allows you to audition and set a point at which you would like playback to start. If there is no point set, pressing the **CUE BUTTON** (18) will advance the currently playing track back to the very beginning, and the unit will enter **Pause** Mode.

a. First, while in **Play** Mode, find the point at which you would like to start playback of a specific track.



b. Press the **PLAY/PAUSE BUTTON** (19) to put the unit into **Pause** Mode.



c. Move the **JOG WHEEL** (20) forward or backward to fine tune the **Cue Point**. The unit will enter **Stutter** Mode, and you will be able hear each frame of audio in order to determine precisely where you want to set your **Cue Point**.



d. Once you have advanced to the exact frame at which you would like to set the **Cue Point**, press the **PLAY/PAUSE BUTTON** (19) to memorize the **Cue Point**. The unit will resume playback upon pressing the **PLAY/PAUSE BUTTON** (19), and the lighted **CUE BUTTON** (18) will flash 4 times, indicating that the **Cue Point** has been saved.



e. To instantly advance back to your set **Cue Point**, press the **CUE BUTTON** (18). The lighted **CUE BUTTON** (18) will light solidly, and the word 'CUE' will be displayed on the **LCD DISPLAY** (1). The unit will enter **Pause** Mode and be ready to play upon pressing the **PLAY/PAUSE BUTTON** (19).



f. To preview the **Cue Point**, press the **CUE BUTTON** (18) momentarily until the unit advances to your set **Cue Point**, and then press and hold the **CUE BUTTON** (18) to audition it.



g. Note that advancing to another track will delete any set **Cue Points**.



18. **LOOP FUNCTION:** The **LOOP FUNCTION** allows you to take a short section of music and repeat it indefinitely without pausing.



a. To set the beginning of the **Loop**, press the **LOOP IN** (9) button. The **LOOP IN** (9) button will illuminate.



b. To set the end of the **Loop**, press the **LOOP OUT** (10) button. The **LOOP OUT** (10) button will illuminate.

c. Once the **LOOP IN** (9) and **LOOP OUT** (10) have been set, the loop will begin playing.

d. To exit **Loop** playback, press the **LOOP OUT** (10) button again. The **LOOP IN** (9) button will flash, indicating that the **Loop** has been disengaged, but is still stored in memory. The **LOOP OUT** (10) button will extinguish.



e. To restart the loop, or to retrigger it while it is playing, press the **RELOOP** (11) button. Both the **LOOP IN** (9) and **LOOP OUT** (10) buttons will illuminate.



f. To edit the **LOOP OUT** (10), press the **LOOP OUT** (10) button. The **LOOP OUT** (10) button will extinguish. When you get to the new **LOOP OUT** (10) point, press the **LOOP OUT** (10) button again. Alternatively, you may choose to **Pause** the unit and use the **Jog Wheel** (20) to find the exact frame you wish to set as the **LOOP OUT** point.



19. **LED VU METER:** The 6-bar **LED VU METER** (21) allows you to monitor the output volume of your audio signal. For optimal sound quality, try to keep your levels at 0dB or below.



20. **CHANNEL 1 FADER:** The **CHANNEL 1 FADER** (22) controls the volume of the audio source (on **Channel 1**) being sent to the output of the mixer.



21. **CHANNEL 2 FADER:** The **CHANNEL 2 FADER** (23) controls the volume of the audio source (on **Channel 2**) being sent to the output of the mixer.



22. **CHANNEL GAIN CONTROLS:** The **CHANNEL GAIN CONTROLS** (27) provide additional amplification to the audio signal on each respective channel, prior to being sent through the **CHANNEL 1** (22) and **CHANNEL 2** (23) **FADERS**.



23. **CROSSEADER:** The **CROSSEADER** (24) allows you to determine how much of each channel is sent to the output of the mixer. When the **CROSSEADER** (24) is all the way to the left, **Channel 1** will be the *only* source sent to the output of the mixer. Likewise, when the **CROSSEADER** (24) is all the way to the right, **Channel 2** will be the *only* source sent to the output of the mixer. When the **CROSSEADER** (24) is in any other position, a proportionate amount of audio signal from both devices will be sent to the output of the mixer. If the **CROSSEADER** (24) becomes worn out, a replacement can be ordered from Gemini. Simply remove the two outer screws and pull up on the fader, and connect the new one in its place. The connector is keyed, so it is not possible to connect it incorrectly.



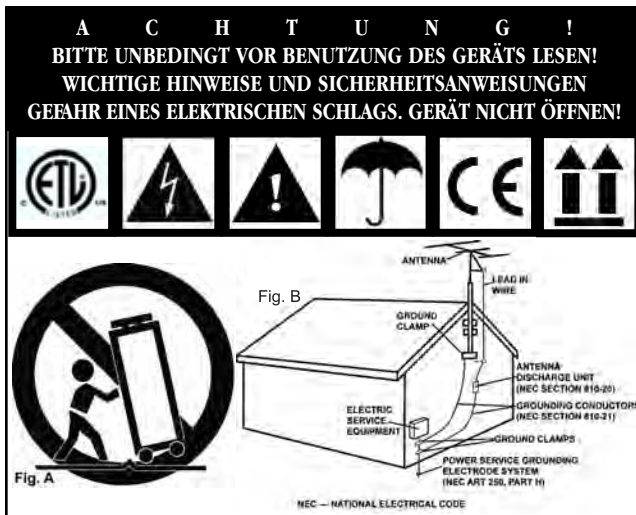
24. **DEVICE INPUT SELECTORS:** Use the **DEVICE INPUT SELECTORS** (25) to select the audio device you wish to be sent through the mixer. If you switch to the left (the position labeled 'CD'), the audio from the respective CD player will be sent through the mixer. If you switch to the right (the position labeled PH/LN), the audio from the respective device you have plugged into the rear jacks will be sent through the mixer.



25. **CUE DEVICE SELECTOR:** The **CUE DEVICE SELECTOR** (26) determines which Channel of the mixer will be sent to the headphone output.



26. **CUE VOLUME LEVEL CONTROL:** The **CUE VOLUME LEVEL CONTROL** (29) determines the volume of the **HEADPHONE OUTPUT** (52)



VORSICHT: Dieses Produkt erfüllt die FCC-Regeln, wenn Sie zum Anschluss abgeschirmte Kabel und Stecker verwenden, um es mit anderen Geräten zu verbinden. Auch um elektromagnetische Störungen anderer elektrischer Geräte wie Radios oder Fernseher zu vermeiden, benutzen Sie abgeschirmte Kabel und Stecker für die Verbindungen.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck weist Sie in der Bedienungsanleitung auf wichtige Bedienungsanweisungen und Wartungs-/Serviceanweisungen hin.

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck dient dazu, den Benutzer vor gefährlichen Spannungen an nicht isolierten Stellen im Gehäuse zu warnen, die so groß sind, dass Sie eine Gefahr für den Benutzer darstellen.

ANWEISUNGEN LESEN: Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.

AUFBEWAHRUNGSHINWEIS: Bewahren Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen gut auf.

WARNHINWEISE: Alle Warnhinweise für das Produkt und die Bedienungsanweisungen müssen genau eingehalten werden.

ANWEISUNGEN BEFOLGEN: Alle Anweisungen zum Betrieb des Produkts sollten befolgt werden.

REINIGUNG: Das Produkt sollte nur mit einem Polier- oder einem weichen trockenen Tuch gereinigt werden. Benutzen Sie dazu niemals Möbelwachs, Benzine, Insektenmittel oder andere flüchtige Reinigungsmittel, denn Sie könnten zur Korrosion des Gehäuses führen.

ERWEITERUNGEN: Benutzen Sie keine Erweiterungen, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, da sie zu Risiken führen könnten.

WASSER&FEUCHTIGKEIT: Benutzen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, einer Waschschüssel, eines Küchenspülbeckens eines Waschbeckens, in einem feuchten Keller, einem Schwimmbecken oder an ähnlichen Orten.

ZUBEHÖR: Stellen Sie das Produkt nicht auf eine wackelige und labile Unterlage. Das Produkt könnte herunterfallen und dabei Kinder oder Erwachsene verletzen, wie auch selber beschädigt werden. Stellen Sie das Produkt nur auf vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Unterlagen. Jede Befestigung und Montage des Produkts sollte nach den Anweisungen des Herstellers ausgeführt werden. Nutzen Sie dazu ein vom Hersteller

empfohlenes Montageset.

MOBILE UNTERLAGEN: Bewegen Sie eine Kombination aus dem Produkt und einer mobilen Unterlage mit Vorsicht. Schnelles Anhalten, zu viel Schub oder unebene Böden können dazu führen, dass sich Produkt und mobile Unterlage überschlagen (SIEHE BILD A).

BELÜFTUNG: Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung vorgesehen. Sie stellen den zuverlässigen Betrieb des Produkts sicher und schützen es vor Überhitzung. Diese Öffnungen dürfen nicht verschlossen, blockiert oder bedeckt werden. Stellen Sie deswegen das Produkt niemals auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder Stellen mit ähnlicher Oberfläche. Wenn Sie dieses Produkt in einer festen Installation wie z. B. in einem Regal oder einem Rack einbauen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung oder sorgen Sie dafür, dass die Bestimmungen des Herstellers genau eingehalten werden.

STROMANSCHLUSS: Dieses Produkt darf nur mit dem auf dem Gerät angegebenen Strom betrieben werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Stromart Sie bei sich zuhause haben, fragen Sie den Verkäufer des Geräts oder Ihren Stromversorger.

AUFSTELLUNGORT: Stellen Sie das Gerät an einem festen Ort auf.

ZEITEN DES NICHTGEBRAUCHS: Ziehen Sie das Stromkabel aus dem Gerät heraus, wenn Sie es für eine längere Zeit nicht gebrauchen.

ERDUNG ODER POLUNG:

- Wenn dieses Produkt mit einem gepolten Wechselstromstecker (Ein Stecker mit einem Kontakt mehr als andere Stecker) ausgestattet ist, passt dieser nur in einer bestimmten Richtung in die Steckdose und ist ein besonderes Sicherheitsmerkmal. Sollten Sie den Stecker nicht komplett in die Steckdose stecken können, versuchen Sie ihn andersherum einzustecken. Sollte der Stecker auch dann noch nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

- Wenn dieses Produkt mit einem geerdeten dreipoligen Stecker ausgestattet ist, hat der Stecker einen dritten (Erddungs-)Kontakt und passt nur in eine Steckdose mit entsprechender Erdung. Auch das ist ein Sicherheitsmerkmal. Sollte der Stecker nicht in die Steckdose passen, beauftragen Sie einen Elektriker, um diese veraltete Steckdose auszutauschen.

SCHUTZ DES STROMKABELS: Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie treten kann noch dass sie von darauf stehenden oder gegen sie stoßenden Gegenständen gequetscht werden. Achten Sie besonders auf Kanten, Sicherung, Stecker und Buchsen.

AUSSENANTENNENERDUNG: Wenn Sie eine Außenantenne oder ein Radio-/Fernsehkabelsignal an das Produkt anschließen, achten Sie darauf, dass die Antenne oder das Kabel geerdet sind, um dafür zu sorgen, dass Überspannungen und elektrostatische Aufladungen nicht auftreten können. Im Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, finden Sie Informationen über die richtige Erdung des Antennenmasts und weitere Informationen zu diesem Thema. (SIEHE AUCH ABBILDUNG B).

GEWITTER: Trennen Sie das Produkt während eines Gewitters oder wenn es unbeaufsichtigt ist oder wenn es für eine lange Zeit nicht benutzt wird durch Ziehen des Stromkabels vom Stromnetz. Trennen Sie auch die Verbindung zu einer Antenne oder Radio-/Fernsehkabeln. Dadurch vermeiden Sie Beschädigungen des Produkts durch Blitze oder Überspannungen.

STROM- UND ÜBERLANDLEITUNGEN: Stellen Sie eine Außenantenne nicht in der Nähe von Überlandleitungen, elektrischen Licht- oder Stromkreisen oder an Stellen, wo sie in eine solche Leitung fallen könnte auf. Wenn Sie eine Außenantenne aufstellen, achten Sie besonders darauf,

dass Sie auf keinen Fall irgendwelche Stromleitungen berührt. Das kann zu gefährlichen Auswirkungen führen.

ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie keine Steckdosen, Verlängerungskabel oder Sicherungen. Das kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEIT: Führen Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch Öffnungen in das Produkt ein. Sie könnten mit Strom führenden Stellen in Verbindung kommen oder Kurzschlüsse verursachen, die zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können. Gießen Sie niemals irgendwelche Flüssigkeiten auf oder in das Produkt.

SERVICE: Versuchen Sie nicht, das Produkt selber zu reparieren. Durch das Öffnen des Gehäuses oder Entfernen von Schrauben können Sie mit gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken in Kontakt kommen. Beauftragen Sie im Reparaturfall nur qualifiziertes Servicepersonal.

WANN SERVICE NÖTIG IST: Unter den folgenden Bedingungen ziehen Sie auf jeden Fall das Stromkabel aus der Steckdose und beauftragen Sie für eine Reparatur nur qualifiziertes Servicepersonal:

- Wenn das Stromkabel defekt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf oder in das Produkt gelaufen ist oder Gegenstände in das Produkt gefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt trotz Befolgen der Bedienungsanweisungen nicht normal arbeitet. Stellen Sie dabei das Produkt nur nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung ein, andere Einstellungen können das Produkt beschädigen und den aufwändigen Einsatz von Technikern für die Wiederherstellung erfordern.
- Wenn das Produkt hingefallen oder auf andere Art und Weise beschädigt ist.
- Wenn das Produkt eine eindeutige Veränderung im Betrieb zeigt.

ERSATZTEILE: Wenn Ihr Produkt Ersatzteile benötigt, achten Sie darauf, dass der Servicetechniker nur vom Hersteller erlaubte Ersatzteile oder Ersatzteile, die die gleichen Eigenschaften wie die originalen Teile aufweisen, einsetzt. Falsche Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Risiken führen.

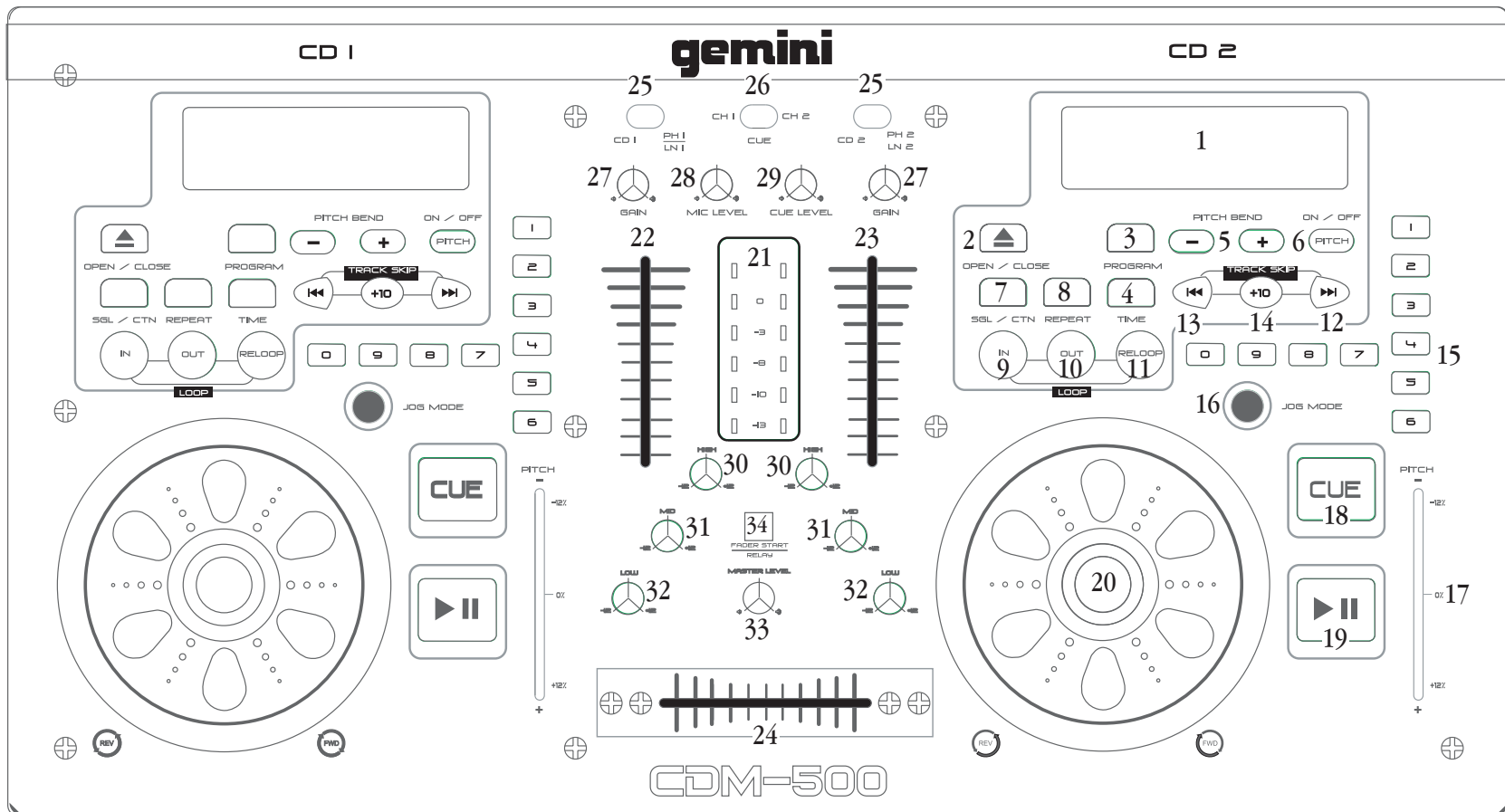
SICHERHEITSTEST: Bevor der Service oder eine Reparatur für dieses Produkt beendet sind, beauftragen Sie den Servicetechniker, einen Servicetest durchzuführen, um sicher zu stellen, dass das Produkt einwandfrei funktioniert.

WAND- ODER DECKENMONTAGE: Das Produkt sollte nicht an einer Wand oder der Decke montiert werden.

HITZE: Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Produkten (auch Verstärker), die Hitze erzeugen.

VERWERTEN SIE WIEDER: Dieses Produkt sollte nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt im Bedarfsfall bei einer zuständigen Entsorgungsstelle, die das Recycling der elektrischen und elektronischen Bauteile übernimmt. Wenn Sie das Produkt dem gemäß entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bei nicht sachgemäßer Entsorgung gefährden Sie die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Das Recycling verschiedener Materialien hilft, die Natur und Ihre Ressourcen zu schonen. Für nähere Informationen bezüglich der Entsorgung dieses Produkts nehmen Sie Kontakt auf mit Ihrer lokalen Stadtverwaltung, dem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Oberseite



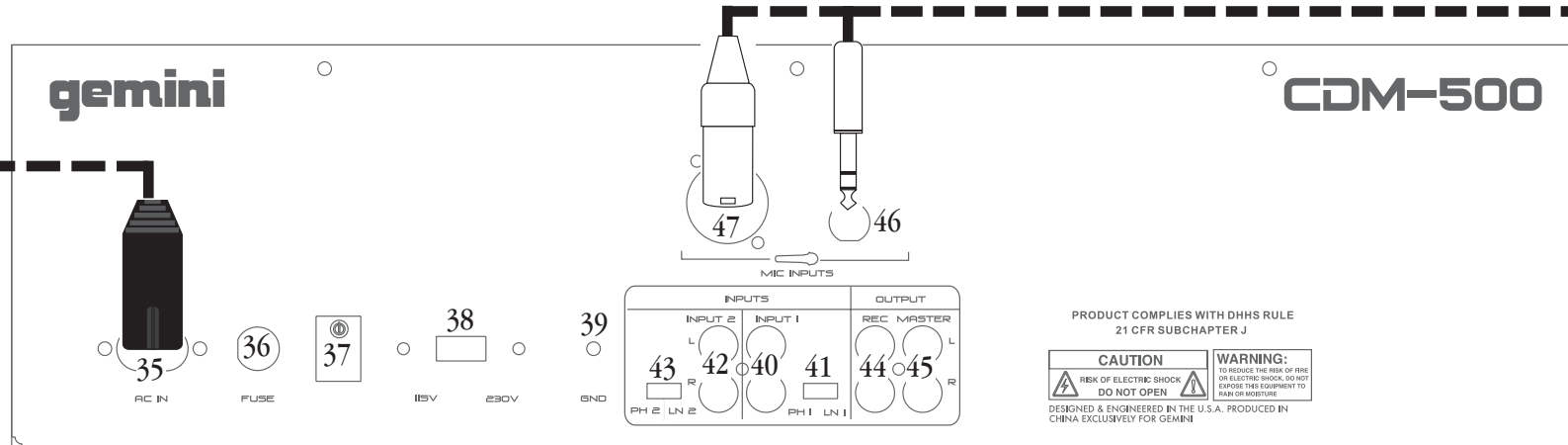
* Zur besseren Übersicht sind nur die Regler auf der rechten Seite beschriftet.

Lieferumfang:

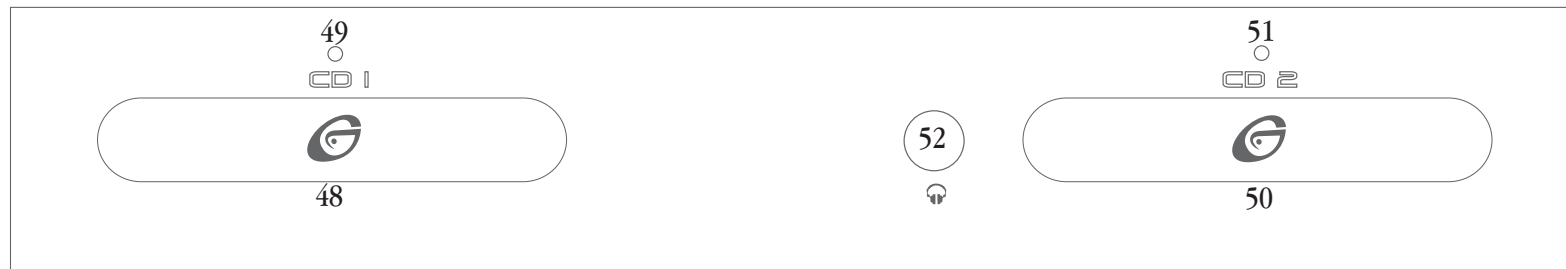
CDM-500
 Netzkabel
 Bedienungsanleitung &
 Garantiekarte

- | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 1. LCD-Display | 10. Loop-Out-Taste | 19. Play-/Pause-Taste | 28. Mikrofon-Lautstärkeregler |
| 2. Open/Close-Taste | 11. Reloop-Taste | 20. Jog-Wheel | 29. Kopfhörerlautstärkeregler |
| 3. Program-Taste | 12. Titel-vor-Taste | 21. LED-VU-Meter | 30. High-Band-EQ-Regler |
| 4. Zeitmodi-Taste | 13. Titel-zurück-Taste | 22. Kanal-Fader 1 | 31. Mid-Band-EQ-Regler |
| 5. Pitch Bend +/- Taste | 14. +10-Titel-Taste | 23. Kanal-Fader 2 | 32. Low-Band-EQ-Regler |
| 6. Pitch-On/Off-Taste | 15. Taste für Titeldirektzugriff | 24. Crossfader | 33. Master-Lautstärkeregler |
| 7. Single-/Continuous-Play-Taste | 16. Jog-Modus-Taste | 25. Eingangswahlschalter | 34. Fader-Start-Wahlschalter |
| 8. Repeat-Taste | 17. Pitch-Regler | 26. Cue-Wahlschalter | |
| 9. Loop-In-Taste | 18. Cue-Taste | 27. Kanal-Gain-Regler | |

Rückseite



Vorderseite



- 35. Netzbuchse für Netzkabel
- 36. Sicherung
- 37. Ein-/Aus-Schalter
- 38. Spannungswahlschalter
- 39. Ground-/Erdungsklemme
- 40. Line-Eingang 1

- 41. Phono-1-/Line-1-Schalter
- 42. Line-Eingang 2
- 43. Phono-2-/Line-2-Schalter
- 44. Record-Ausgang
- 45. Master-Ausgang
- 46. 6,3-mm-Mikrofoneingang

- 47. XLR-Mikrofoneingang
- 48. CD-Slot-In 1
- 49. Slot-In-LED 1
- 50. CD-Slot-In 2
- 51. Slot-In-LED 2
- 52. 6,3-mm-Kopfhöreranschluss

CDM-500 PROFESSIONELLE DJ STATION

EINLEITUNG:

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb des **Gemini CDM-500 DJ Systems!** Der CDM-500 ist eine All-in-one-Lösung für DJs, die schon immer nach einer Kombination aus Doppel-CD-Player und Mixer Ausschau gehalten haben. Der CDM-500 verfügt über eine 1-Jahres-Garantie * und verspricht dank seiner Verarbeitung und entsprechender Pflege jahrelangen sicheren Betrieb.

FEATURES:

- Doppel-CD-Player mit integriertem 2-Kanal-Mixer
- Spielt Audio-CDs und CD-Rs
- Anti-Shock-RAM-Speicher
- Sofortstart und Cue mit Vorhören
- Single-Auto-Cue- und Continuous-Play
- Fader-Start
- Seamless-Loop mit ReLoop für jeden Player
- Pitch-Bend mit Jog-Wheel oder Tasten
- 3 Zeitanzeigemodi
- Frame-genaues Suchen
- Tasten für direkten Track-Zugriff
- Pitch-Regelung mit +/- 12 %
- +10-Taste für schnelle Navigation
- Komplett programmierbar mit Wiederhol-(Repeat)-Funktion
- LED-VU-Meter
- 3-Band Equalizer und Gain-Regler pro Kanal
- Kopfhörerausgang mit 6,3-mm-Klinkenbuchse
- Mikrofoneingang mit XLR- und 6,3-mm-Klinkenbuchse
- Aux-Eingänge für Phono- und Line-Signale


VORSICHTSMASSNAHMEN:


1. Vor Anwendung dieses Geräts bitte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen.
2. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko eines elektrischen Schocks zu vermeiden. Es enthält **KEINE VOM ANWENDER ERSETZBAREN TEILE**. Die Wartung darf nur von befähigten Servicetechnikern durchgeführt werden.
3. Das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie einem Heizkörper oder einem Ofen aussetzen.
4. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen.
5. Bei Umzügen sollte das Gerät in seinem ursprünglichen Versandkarton und Verpackungsmaterial verpackt werden. Dadurch verhindert man, dass das Gerät während des Transportes beschädigt wird.


6. DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.


7. AN DEN REGLERN ODER SCHALTERN KEIN SPRAYREINIGUNGSMITTEL ODER SCHMIERMITTEL BENUTZEN.

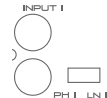
ANSCHLÜSSE / SETUP:

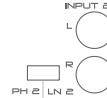
 1. **NETZANSCHLUSSBUCHSE:** An die rückseitige **NETZANSCHLUSSBUCHSE (35)** wird das mitgelieferte **NETZKABEL** angeschlossen, um das Gerät mit Strom zu versorgen.

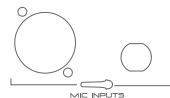
 2. **SPANNUNGSWAHLSCHALTER:** Mit dem **SPANNUNGSWAHLSCHALTER (38)** können Sie den CDM-500 zwischen 115 oder 230 Volt umschalten. Bevor Sie den CDM-500 in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass der Schalter in der richtigen Position für Ihre lokale Stromversorgung ist.

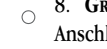
 3. **SICHERUNG:** Direkt neben der **NETZANSCHLUSSBUCHSE (35)** befindet sich eine **250-VOLT-SICHERUNG (36)**, die vor elektrischen Überspannungen schützt. Um die Sicherung auszutauschen, ziehen Sie zuerst das **NETZKABEL**. Mit einem flachen Schraubendreher, den Sie in die Rille des Sicherungshalters führen, können Sie die Sicherung entfernen. Setzen Sie eine neue 250-Volt-Sicherung in die Halterung und drücken Sie den Halter mit dem Schraubendreher herunter, damit die Sicherung sicher hält.


 4. **NETZSCHALTER:** Mit dem **NETZSCHALTER (37)** schalten Sie den CDM-500 ein und aus. Der Schalter muss sich in der **AUS-Position** befinden, bevor Sie das Gerät verkabeln.


 5. **LINE-1-EINGANG UND PHONO-1/LINE-1-SCHALTER:** An diesen Eingang können Sie Kanal 1 des Mixers ein zusätzliches Audiosignal zuführen. Schließen Sie die Cinch-Stecker des Phono- oder Line-Geräts an den **LINE-1-EINGANG (40)** und wählen Sie mit dem **PHONO-1/LINE-1-SCHALTER (41)** die entsprechende Signalart. Für einen Plattenspieler muss der Schalter auf **PHONO** stehen, für ein Line-Signal auf **LINE**.


 6. **LINE-2-EINGANG UND PHONO-2/LINE-2-SCHALTER:** An diesen Eingang können Sie Kanal 2 des Mixers ein zusätzliches Audiosignal zuführen. Schließen Sie die Cinch-Stecker des Phono- oder Line-Geräts an den **LINE-2-EINGANG (42)** und wählen Sie mit dem **PHONO-2/LINE-2-SCHALTER (43)** die entsprechende Signalart. Für einen Plattenspieler muss der Schalter auf **PHONO** stehen, für ein Line-Signal auf **LINE**.


 7. **6,3-MM-KLINKEN- und XLR-MIKROFONEINGANG:** An den **6,3-MM-KLINKEN-MIKROFONEINGANG (46)** und den **XLR-MIKROFONEINGANG (47)** können Sie Standard-Lo-Z- und Hi-Z-Mikrofone mit 6,3-mm-Klinken- oder XLR-Steckern anschließen und mit dem **MIC-VOLUME-LAUTSTÄRKEREGLER (28)** regeln. Schließen Sie immer nur ein Mikrofon gleichzeitig an.


 8. **GROUND/ERDUNGSKLEMME:** Wenn Sie Plattenspieler mit Cinch-Anschlüssen nutzen, kann es sein, dass Sie diese an der **GROUND-KLEMME (39)** erden müssen, um Brummen zu vermeiden. Bei ausgeschaltetem Gerät verbinden Sie die Erdungskabel mit der **GROUND-KLEMME (39)**.


 9. **MASTER-AUSGANG:** Am **MASTER-AUSGANG (45)** liegt ein unsymmetrisches Stereosignal an, das vom **MASTER-LAUTSTÄRKEREGLER (33)** im Pegel geregelt wird. An den **MASTER-AUSGANG (45)** werden normalerweise Verstärker oder Aktivboxen angeschlossen.

 10. **RECORD-AUSGANG:** Am **RECORD-AUSGANG (44)** liegt ein unsymmetrisches Stereosignal an, das nicht vom **MASTER-LAUTSTÄRKEREGLER (33)** beeinflusst wird. Wenn Sie auf ein am Record-Ausgang angeschlossenes Aufnahmegerät aufnehmen, haben Sie einen gleichbleibenden Pegel, unabhängig von der Lautstärke des Master-Ausgangs.


 11. **6,3-MM-KLINKEN-KOPFHÖRERBUCHSE:** Die **6,3-MM-KLINKEN-KOPFHÖRERBUCHSE (52)** befindet sich auf der Vorderseite und erlaubt den Anschluss von Kopfhörern mit 6,3-mm-Klinkensteckern. Die Kopfhörerlautstärke wird mit dem **CUE-LAUTSTÄRKEREGLER (29)** eingestellt.


 12. **CD-SCHUBLADE 1:** Mit der **CD-SCHUBLADE 1 (48)**, links auf der Vorderseite, werden CDs geladen und ausgeworfen. Hier eingelegte CDs werden von der CD-Steuerung der linken Seite gesteuert und das Audiosignal liegt am Kanal 1 des Mixers an.


 13. **CD-SCHUBLADE 2:** Mit der **CD-SCHUBLADE 2 (50)**, rechts auf der Vorderseite, werden CDs geladen und ausgeworfen. Hier eingelegte CDs werden von der CD-Steuerung der rechten Seite gesteuert und das Audiosignal liegt am Kanal 2 des Mixers an.


 14. **SCHUBLADEN-LEDs:** Die blauen **SCHUBLADEN-LEDs (49)** und **(51)** erleichtern die Arbeit in dunkler Umgebung, da sie die CD-Schubladen im geöffneten Zustand beleuchten. Die **LEDs** leuchten auch, wenn sich keine CD im Laufwerk befindet.


FUNKTIONEN:


 1. **LCD-DISPLAY:** Auf dem **LCD-DISPLAY (1)** werden die Wiedergabeparameter beim Abspielen von CDs dargestellt. Dazu gehören Titelnummer, Zeitanzeige, Pitch in Prozent, Abspiel-Modus und ein Balkendiagramm, das die aktuelle Wiedergabeposition anzeigt.

 2. **OPEN/CLOSE-TASTE:** Mit den **OPEN/CLOSE-TASTERN (2)** werden die jeweiligen CD-Schubladen gesteuert. Achtung, um eine CD-Schublade zu öffnen, muss die Wiedergabe gestoppt sein oder pausieren.


 3. **PROGRAM-TASTE:** Mit der **PROGRAM-TASTE (3)** können Sie eine Abspielliste verschiedener Titel erstellen, die auf dem jeweiligen CD-Player wiedergegeben wird.


 a. Drücken Sie die **PROGRAM-TASTE (3)**, um mit der Programmierung zu beginnen. Im Display erscheint der Buchstabe "P" und die Nummer "01".

 b. Drücken Sie jetzt einen der **DIRECT-TRACK-ACCESS-TASTER (15)** oder die **TRACK-SKIP-TASTER (12, 13, 14)**, um den ersten Titel für die Abspielliste festzulegen.


 c. Nach erneutem Drücken des **PROGRAM-TASTERS (3)** zeigt das


Display "P02". Wählen Sie nun den nächsten Titel aus, den Sie der Abspielliste hinzufügen möchten. Sie können diesen Vorgang für bis zu 20 Titel wiederholen.

 d. Um die Programmierung der Abspielliste abzuschließen, drücken Sie erneut die **PROGRAM-TASTE** (3).


 e. Um die Abspielliste zu spielen, drücken Sie **PLAY/PAUSE** (19).


f. Um die Abspielliste zu löschen, halten Sie die **PROGRAM-TASTE** (3) für 2 Sekunden gedrückt.


 4. **ZEITANZEIGE-TASTE**: Mit der **ZEITANZEIGE-TASTE** (4) schalten Sie die Zeitanzeige zwischen den Modi "Titel-Spielzeit", "Verbleibende Titel-Spielzeit" und "Verbleibende Gesamtspielzeit" um. Auch die Balkenanzeige oben im **LCD-DISPLAY** (1) ändert sich entsprechend.


 5. **PITCH-BEND-TASTEN**: Mit den **PITCH-BEND-TASTEN** (5) können Sie kurzzeitig die Geschwindigkeit und Tonhöhe der gerade spielenden Musik erhöhen oder verringern. Nach dem Loslassen der **PITCH-BEND-TASTEN** (5) kehrt der Pitch wieder zum im **LCD-DISPLAY** (1) angezeigten Wert zurück.


6. **PITCH-REGLER**: Mit dem **PITCH-REGLER** (17) können Sie die Geschwindigkeit und Tonhöhe der gerade spielenden Musik stufenlos bis zu +/- 12 % erhöhen oder verringern.


 7. **PITCH-ON/OFF-TASTE**: Damit Änderungen des **PITCH-REGLERS** (17) erkannt werden, muss die **PITCH-ON/OFF-TASTE** (6) in der Position "ON" sein und leuchten. Im **LCD-DISPLAY** (1) wird oberhalb des prozentualen Pitch-Wertes das Wort "PITCH" angezeigt.

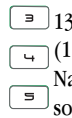
 8. **SINGLE-AUTO-CUE/CONTINUOUS-PLAY**: Mit der **SINGLE-AUTO-CUE/CONTINUOUS-PLAY-TASTE** (7) legen Sie fest, ob der CDM-500 nach jedem Titel in den Pause-Modus wechselt (Single-Auto-Cue) oder alle Titel einer CD ohne **ABSPIELMODUS-TASTE** (7) gedrückt, ist Single-Auto-Cue aktiv und in der rechten Ecke des **LCD-DISPLAYS** (1) wird das Wort "SINGLE" angezeigt.

 9. **REPEAT-TASTE**: Drücken Sie die **REPEAT-TASTE** (8) einmal, wird "REPEAT 1" im **LCD-DISPLAY** (1) angezeigt und nur der aktuelle Titel wird wiederholt. Bei erneutem Drücken der **REPEAT-TASTER** (8) erscheint "REPEAT ALL" im LCD-Display und die komplette CD wird wiederholt. Unabhängig davon bestimmt **SINGLE-AUTO-CUE/CONTINUOUS-PLAY** (7), ob der CDM-500 nach jedem Titel in den Pause-Modus wechselt.

 10. **TITEL-VOR-TASTE**: Mit der **TITEL-VOR-TASTE** (12) können Sie direkt auf den nächsten Titel springen.

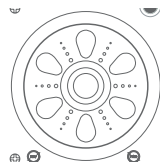
 11. **TITEL-ZURÜCK-TASTE**: Mit der **TITEL-ZURÜCK-TASTE** (13) können Sie einen Titel zurückspringen. Wird gerade ein Titel abgespielt, kehrt der Player beim ersten Drücken an den Anfang des Titels zurück.


 12. **+10-TITEL-TASTE**: Mit jedem Drücken der **+10-TITEL-TASTE** (14) springen Sie 10 Titel auf der CD weiter.


 13. **DIRECT-TRACK-ACCESS-TASTE**: Mit den **DIRECT-TRACK-ACCESS-TASTEN** (15) können Sie einfach jeden Titel von 1 bis 99 direkt anwählen. Nachdem Sie die Nummer eingegeben haben, springt der Player sofort auf den gewünschten Titel.

 14. **JOG-MODE-WAHLSCHALTER**: Mit dem **JOG-MODE-WAHLSCHALTER**


(16) legen Sie fest, ob das **JOG-WHEEL** (20) als **Pitch-Bend-Controller** oder als Controller für Vor- und Zurückspulen arbeitet. Wenn die **JOG-MODE-LED** leuchtet, arbeitet das **JOG-WHEEL** (20) als Controller für Vor- und Zurückspulen, leuchtet sie nicht, als **Pitch-Bend-Controller**.


 15. **JOG-WHEEL**: Sie können das **JOG-WHEEL** (20) vor und zurückdrehen und so abhängig von der Stellung des oben genannten **JOG-MODE-WAHLSCHALTERS** (16) entweder den Pitch oder die Position des jeweils gerade spielenden Titels bestimmen. Im Pause-Modus hilft Ihnen das Jog-Wheel bei der Frame-genauen Suche von Cue-Punkten.


 16. **PLAY/PAUSE-TASTE**: Mit der **PLAY/PAUSE-TASTE** (19) starten und stoppen Sie die Wiedergabe jedes CD-Players. Im Pause-Modus beginnt der Player die Wiedergabe, wenn Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (19) drücken. Im Play-Modus stoppt das Drücken der **PLAY/PAUSE-TASTE** (19) die Wiedergabe.


 17. **CUE-FUNKTION**: Die **CUE-FUNKTION** der CD-Player erlaubt es Ihnen, einen Titel durchzuhören und einen Cue-Punkt festzulegen, von dem die Wiedergabe startet. Ist kein Cue-Punkt festgelegt, springt der jeweilige Player beim Drücken der **CUE-TASTE** (18) ganz an den Titelanfang zurück und geht in den Pause-Modus.


a. Wenn Sie im Play-Modus sind, suchen Sie den Punkt, von dem aus ein bestimmter Titel wiedergegeben werden soll.

 b. Drücken Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (19), um den Player in den Pause-Modus zu versetzen.


 c. Durch Vor- und Zurückdrehen mit dem **JOG-WHEEL** (20) können Sie den **Cue-Punkt** genau festlegen. Der Player geht in den Stutter-Modus, sodass Sie jeden Audioframe genau hören können, um den gewünschten Cue-Punkt präzise festzulegen.


 d. Nachdem Sie den exakten Frame gefunden haben, wo Sie den **Cue-Punkt** setzen wollen, drücken Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (19), um den **Cue-Punkt** abzuspeichern. Der Player setzt die Wiedergabe so lange fort, bis Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (19) drücken. Die beleuchtete **CUE-TASTE** (18) blinkt 4-mal um anzuzeigen, dass der **Cue-Punkt** nun gespeichert ist.


 e. Um direkt zum festgesetzten **Cue-Punkt** zu gelangen, drücken Sie die **CUE-TASTE** (18). Die beleuchtete **CUE-TASTE** (18) leuchtet dauerhaft und im **LCD-DISPLAY** (1) erscheint das Wort "CUE". Der Player geht in den Pause-Modus und startet sofort die Wiedergabe, wenn Sie die **PLAY/PAUSE-TASTE** (19) drücken.

 f. Um den **Cue-Punkt** vorzuhören, drücken Sie kurz die **CUE-TASTE** (18) bis der Player zu Ihrem gespeicherten **Cue-Punkt** springt. Halten Sie nun zum Vorhören die **CUE-TASTE** (18) gedrückt.


g. Achtung, beim Wechsel zu einem anderen Titel werden die gespeicherten **Cue-Punkte** gelöscht.


 18. **LOOP-FUNKTION**: Mit der **LOOP-FUNKTION** können Sie einen kurzen Ausschnitt des Titels bestimmen und unbegrenzt und ohne Pausen wiederholen.


 a. Um den Anfang des Loops zu bestimmen, drücken Sie die **LOOP-IN-TASTE** (9), die daraufhin aufleuchtet.


 b. Um das Loop-Ende zu bestimmen, drücken Sie die **LOOP-OUT-TASTE** (10), die daraufhin aufleuchtet.


c. Nachdem **LOOP-IN** (9) und **LOOP-OUT** (10) festgelegt sind, beginnt der Loop mit der Wiedergabe.


 d. Um die Loop-Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die **LOOP-OUT-TASTE** (10) erneut. Die **LOOP-IN-TASTE** (9) zeigt durch Blinken an, dass die Loop-Wiedergabe beendet wurde, der Loop sich aber nach wie vor im Speicher befindet. Die **LOOP-OUT-TASTE** (10) erlischt.


 e. Um den Loop wieder abzuspielen oder beim Abspielen neu zu starten, drücken Sie die **RELOOP-TASTE** (11). Die **LOOP-IN-** (9) und **LOOP-OUT-TASTE** (10) beginnen zu leuchten.


 f. Um den **LOOP-OUT** (10) zu editieren, drücken Sie die **LOOP-OUT-TASTE** (10), die darauf erlischt. Wenn Sie an den neuen **LOOP-OUT-PUNKT** (10) kommen, drücken Sie die **LOOP-OUT-TASTE** (10) erneut. Alternativ können Sie auch in den Pause-Modus wechseln und mit dem Jog-Wheel (20) den richtigen Frame für den **LOOP-OUT-PUNKT** finden.


 19. **LED-VU-METER**: Das 6-stufige **LED-VU-METER** (21) zeigt Ihnen die Ausgangslautstärke des Audiosignals an. Um die beste Sound-Qualität zu erhalten, sollte der Pegel 0 dB oder weniger betragen.


 20. **KANAL-FADER 1**: Der **KANAL-FADER 1** (22) regelt die Lautstärke der Audioquelle (für Kanal 1), bevor diese an die Ausgänge des Mixers geleitet wird.


 21. **KANAL-FADER 2**: Der **KANAL-FADER 2** (23) regelt die Lautstärke der Audioquelle (für Kanal 2), bevor diese an die Ausgänge des Mixers geleitet wird.

 22. **KANAL-GAIN-REGLER**: Die **KANAL-GAIN-REGLER** (27) regeln die Vorverstärkung des Audiosignals des jeweiligen Kanals, bevor es zu den **KANAL-FADERN** 1 oder 2 (22, 23) gelangt.

 23. **CROSSEADER**: Mit dem **CROSSEADER** (24) regeln Sie den Anteil jedes Kanals, der an die Ausgänge des Mixers geschickt wird. In der ganz linken Position lässt der **CROSSEADER** (24) nur Signale von **Kanal 1** an die Ausgänge durch, in ganz rechter Position nur von **Kanal 2**. In den Zwischenstellungen lässt der **CROSSEADER** (24) einen anteilmäßigen Wert jedes Kanals an die Ausgänge durch. Falls der **CROSSEADER** (24) sich mit der Zeit abnutzen sollte, kann bei Ihrem Gemini-Händler Ersatz bestellt werden. Nach dem Lösen der beiden äußeren Schrauben können Sie den alten Crossfader herausnehmen, den neuen anschließen (der Stecker passt nur in einer Position) und einsetzen.

 24. **EINGANGSWAHLSCHALTER**: Mit den **EINGANGSWAHLSCHALTERN** (25) wählen Sie die Quellen aus, die durch den Mixer geleitet werden. In der linken Position ("CD") wird das Audiosignal des jeweiligen CD-Players durch den Mixer geleitet. In der rechten Position (PH/LN) das Audiosignal der jeweils angeschlossenen Audioquelle.

 25. **CUE-WAHLSCHALTER**: Der **CUE-WAHLSCHALTER** (26) bestimmt, welcher Kanal des Mixers an den Kopfhörerausgang (52) geschickt wird.

 26. **CUE-LAUTSTÄRKEREGLER**: Mit dem **CUE-LAUTSTÄRKEREGLER** (29) regeln Sie die Lautstärke des Kopfhörerausgangs (52).

 27. **MIKROFON-LAUTSTÄRKEREGLER**: Der **MIKROFON-LAUTSTÄRKEREGLER**

(28) bestimmt die Lautstärke des angeschlossenen Mikrofons.

28. **EQ-REGLER:** Mit dem **HÖHEN-** (30), **MITTEN** (31) und **TIEFEN-** **EQUALIZER** (32) können Sie den Klang Ihres Audiosignals verändern. Der linke EQ ist für **Kanal 1**, der rechte für **Kanal 2** zuständig.

29. **FADER-START:** Die **FADER-START-FUNKTION** ermöglicht es, die CD-Wiedergabe durch Bewegungen des **CROSSEADERS** (24) von einer zur anderen Seite zu starten.

a. Wählen Sie den CD-Player aus, mit dem Sie die Fader-Start-Funktion benutzen möchten.

b. Bewegen Sie den **CROSSEADER** (24) auf die gegenüberliegende Seite von dem CD-Player, den Sie ausgewählt haben.

c. Drücken Sie den **FADER-START-WAHSCHALTER** (34), sodass dieser aufleuchtet.

d. Wenn Sie jetzt die Wiedergabe vom ausgewählten CD-Player starten wollen, bewegen Sie den **CROSSEADER** (24) einfach in Richtung des ausgewählten CD-Players und die Wiedergabe beginnt.

e. Ist der **CROSSEADER** (24) am anderen Ende angekommen, stoppt die Wiedergabe der bisher laufenden CD und der Player springt an den Anfang des Titels oder den gespeicherten Cue-Punkt zurück.

30. **MASTER-LAUTSTÄRKEREGLER:** Mit dem **MASTER-LAUTSTÄRKEREGLER** (33) stellen Sie den Pegel ein, der vom Mixer an das angeschlossene Sound-System gesendet wird. Der Pegel des **RECORD-AUSGANGS** (44) wird davon nicht beeinflusst.

BEDIENUNG:

- 1. Schalten Sie den **EIN-/AUS-SCHALTER** (37) in die Position "ON".
- 2. Laden Sie eine CD in jeden Player. Nutzen Sie dazu die **OPEN/CLOSE-TASTEN** (2).
- 3. Mit den **PLAY/PAUSE-TASTEN** (19) starten Sie die Wiedergabe.
- 4. Mit den Reglern und Tasten des Mixers und der CD-Player können Sie den Sound jetzt nach Ihren Wünschen verändern.
- 5. Mit dem **CUE-DEVICE-WAHSCHALTER** (26) können Sie jeden Kanal im Kopfhörer hören und so das nächste Stück schon vorbereiten ohne dass es am normalen Ausgang des CDM-500 zu hören ist.

AUSTAUSCHTEILE:

Sie finden hier eine Liste der Austauschteile, die Sie bei Ihrem Gemini-Händler bestellt werden können.

CROSSEADER-KAPPE - 102-OMX12-004

EQ-KAPPE - 102-OMX12-002

GAIN-KAPPE - 102-OMX12-003

MIC-LAUTSTÄRKE-KAPPE - 102-OMX12-003

CUE-LAUTSTÄRKE-KAPPE - 102-OMX12-003

MASTER-LAUTSTÄRKE-KAPPE - 102-OMX12-001

PITCH-REGLERKAPPE - 102-OMX12-004

KANAL-FADER-KAPPE - 102-OMX12-004

FUSE: 025-00210-002

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN:

Typ: Doppel-CD-Player mit Slot-In und integriertem 2-Kanal-Mixer
Disc-Typen:.....Standard-Compact-Discs (12 cm & 8 cm)
Zeitanzeige:.....Titel-Spielzeit, verbleibende Titel-Spielzeit,
.....verbleibende Gesamtspielzeit
Variabler Pitch:..... ± 12 % Regler mit Resume-Schalter
Pitch Bend:..... ± 16% Maximum
Sofort-Start:.....innerhalb von 0,03 Sekunden
Bass (Kanal 1-2):..... +/-12 dB
Mitten (Kanal 1-2):..... +/-12 dB
Höhen (Kanal 1-2):..... +/- 12 dB
Gain (Kanal 1-2):.....0 bis -20 dB
Kopfhörer-Impedanz:.....32 Ohm
Frequenzgang:.....20 Hz - 20 kHz +/- 2 dB
Verzerrung:.....weniger als 0,02 %
Rauschspannungsabstand:.....besser als 80 dB
Abmessungen:.....19" x 10,25" x 4,75" (482 x 260 x 120 mm)
Gewicht:.....15 lbs (6,8 kg)

CD-AUDIO-WERTE:

Quantisierung:.....1 Bit Linear/Kanal, 3 Beam Laser
Oversampling Rate:.....8-fach
Sampling-Frequenz:.....44,1 kHz
Frequenzgang:.....20 Hz bis 20 kHz
Klirrfaktor:weniger als 0,05 %
Rauschspannungsabstand:.....85 dB
Dynamikumfang:.....85 dB
Kanaltrennung:.....85 dB (1 KHz)
Ausgangspegel:.....2,0 +/- 0,2 V R.M.S.
Stromversorgung:.....AC 115/230 V, 60/50 Hz

MIXER-EINGÄNGE:

Phono:.....3 mV, 47 kOhm
Line:.....150 mV, 10 kOhm

MIXER-AUSGÄNGE:

Amp:.....0 dB 1 V, 400 Ohm
Max:.....20 V Spitze-Spitze

Aus Gründen der Verbesserung können sich die technischen Daten und das Design ohne vorherige Ankündigung ändern.

*Die allgemeinen gesetzlichen Gewährleistungen bleiben von den Herstellergarantien unberührt.

WAHLFREIE ZUBEHÖRTEILE:



DJX-05 Professional DJ Headphones



DJM-2 Handheld DJ Microphone



GX-1 Personal Monitor Speakers

For more accessories, visit us at www.geminidj.com.

NOTES:

Empty rounded rectangular box for notes.



PRECAUCION: Este producto sigue las regulaciones FCC siempre que se utilicen cables y conectores blindados para conectar este equipo a otras unidades. Para prevenir interferencias electromagnéticas con otros aparatos eléctricos como radios y televisiones, utilice siempre conectores y cables con blindaje a masa.

El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero alerta al usuario de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en el texto marcado.

El símbolo de luz flash con un rayo en un triángulo equilátero, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el producto que puede ser de suficiente magnitud como para causar un shock eléctrico a personas.

LEA LAS INSTRUCCIONES: Todas las instrucciones de manejo y seguridad deben ser leídas antes de poner en marcha el aparato.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES: Las instrucciones deben guardarse para futuras consultas.

OBVIAR LOS AVISOS: Todos los avisos en el propio producto y manual de instrucciones deben ser tenidos en cuenta.

SEGUIR LAS INSTRUCCIONES: Todas las instrucciones deben ser estrictamente realizadas.

LIMPIEZA: El producto debe limpiarse solo con un trapo suave y seco. Nunca utilice cera para muebles, gasolina, insecticidas u otro producto que pueda corroer el chasis.

ACCESORIOS: No utilice accesorios no recomendados por el fabricante para evitar posibles daños.

AGUA Y HUMEDAD: No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de la ducha, el baño, la pica de la cocina, o del lavadero; en una superficie húmeda; o cerca de una piscina o similar.

COLOCACION: No colocar este producto en mesas, soportes o brazos que no sean totalmente estables. El producto podrá caer y dañarse seriamente

o causar daños a personas. Utilice solo soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el producto. Al montar la unidad, siga las instrucciones del manual, y utilice los accesorios recomendados por el fabricante.

MOBILIDAD: El producto montado en soporte móvil, debe ser desplazado con cuidado. Frenos, excesiva fuerza, y superficies deslizantes pueden hacer volcar el conjunto entero. VEA FIGURA A.

VENTILACION: Las ventanas y aberturas del chasis dan la ventilación necesaria para asegurar la correcta operativa y proteger la unidad de sobrecalentamientos, y estas aberturas no deben ser bloqueadas o tapadas en ningún caso. Estas aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre un sofá, cama, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe instalarse en un sitio cerrado como una librería o rack que no tengan la suficiente ventilación.

ALIMENTACION: Este producto debe operar solamente con fuentes de alimentación del tipo indicado en la etiqueta de voltaje. Si usted no tiene la seguridad de la tensión que tiene en su casa, consulte a su distribuidor local o compañía de electricidad.

COLOCACION: Este producto debe ser colocado en un sitio estable.

PERIODOS SIN USO: El cordón de alimentación debe ser desenchufado de la corriente en caso de no uso durante un largo periodo.

MASA O POLARIZACION:

- Si este producto está equipado con un cable de polarización alternativa (un conector con una pata más ancha que la otra), solo se podrá conectar en una posición. Esto es una característica de seguridad. Si usted no puede introducir el conector, pruebe a invertir la posición. Si continúa sin introducirse, contacte con un electricista para reemplazar la base. No deseche la posibilidad de utilizar conectores de seguridad.

- Si el producto viene equipado con un conector de tres bornes, es decir con toma de masa, solo encajara en una toma de corriente del mismo tipo. Esto es para su seguridad. Si el conector no encaja en la toma, contacte con un electricista para reemplazar la base. No deseche la posibilidad de utilizar conectores de seguridad.

PROTECCION DEL CABLE: Los cables de corriente deben colocarse de forma que nadie pise o pinche los mismos, poniendo particular atención en la unión con el conector, y en el punto donde se une a la unidad.

TOMA DE TIERRA DE ANTENA EXTERIOR: Si hay conectado a este producto un cable de antena o antena exterior, asegúrese de su correcta conexión a tierra para proteger de posibles entradas de tensión y cargas de electricidad estática. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, da información de la correcta conexión de masa de los soportes utilizados, del cable de conexión de descarga de la antena, medidas de los conductores de masa, colocación de las antenas, inserción de electrodos de masa, y características de los electrodos. VER FIGURA B.

RAYOS: Para protección adicional de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando este desatendido o sin utilización durante un largo periodo de tiempo, desconecte de la toma de corriente y desconecte la antena del sistema. Esto evitará cualquier problema debido a rayos y

subidas de tensión.

LINEA DE TENSION: Los sistemas de antena exterior nunca deben colocarse en la proximidad de líneas eléctricas de alta tensión o centrales de transformación eléctrica, o donde puede ser afectado por este tipo de líneas. Al instalar un sistema de este tipo, extienda la precaución de no tocar ningún tipo de línea eléctrica ya que esto resultará fatal.

SOBRECARGA: No sobrecargue las tomas de corriente, cables de largo, o ladrones de conexión ya que esto podrá provocar fuego o shock eléctrico.

ENTRADA DE OBJETOS & LIQUIDOS: Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las aberturas del producto ya que puede provocar cortocircuitos o tocar con puntos de alto voltaje provocando fuego o shock eléctrico. Nunca tire líquidos en este tipo de productos.

SERVICIO TECNICO: No intente reparar la unidad usted mismo abriendo o quitando las tapas ya que el producto funciona con niveles peligrosos de tensión. Contacte con el servicio cualificado para cualquier reparación.

SOLICITUD DE REPARACION: Desconecte de la toma de corriente el producto y contacte con el servicio en caso de:

- Cuando la toma de corriente esté dañada.
- Si se ha vertido líquido u objetos dentro de la unidad.
- Si el producto ha estado expuesto a lluvia o agua.
- Si el producto no funciona según las especificaciones del manual. Ajuste tan solo los controles que le indique el manual ya que el modificar ajustes internos puede dañar la unidad y eso requerirá trabajo del servicio para reajustar la unidad a sus parámetros iniciales.
- Si el producto ha caído al suelo.
- Cuando el producto no actúa de forma normal.

RECAMBIOS: Cuando se necesiten recambios, asegúrese que los técnicos han utilizado recambios originales especificados por el fabricante o tienen las mismas características del recambio original. La sustitución incorrecta de piezas puede crear fuego, shock eléctrico, u otros daños.

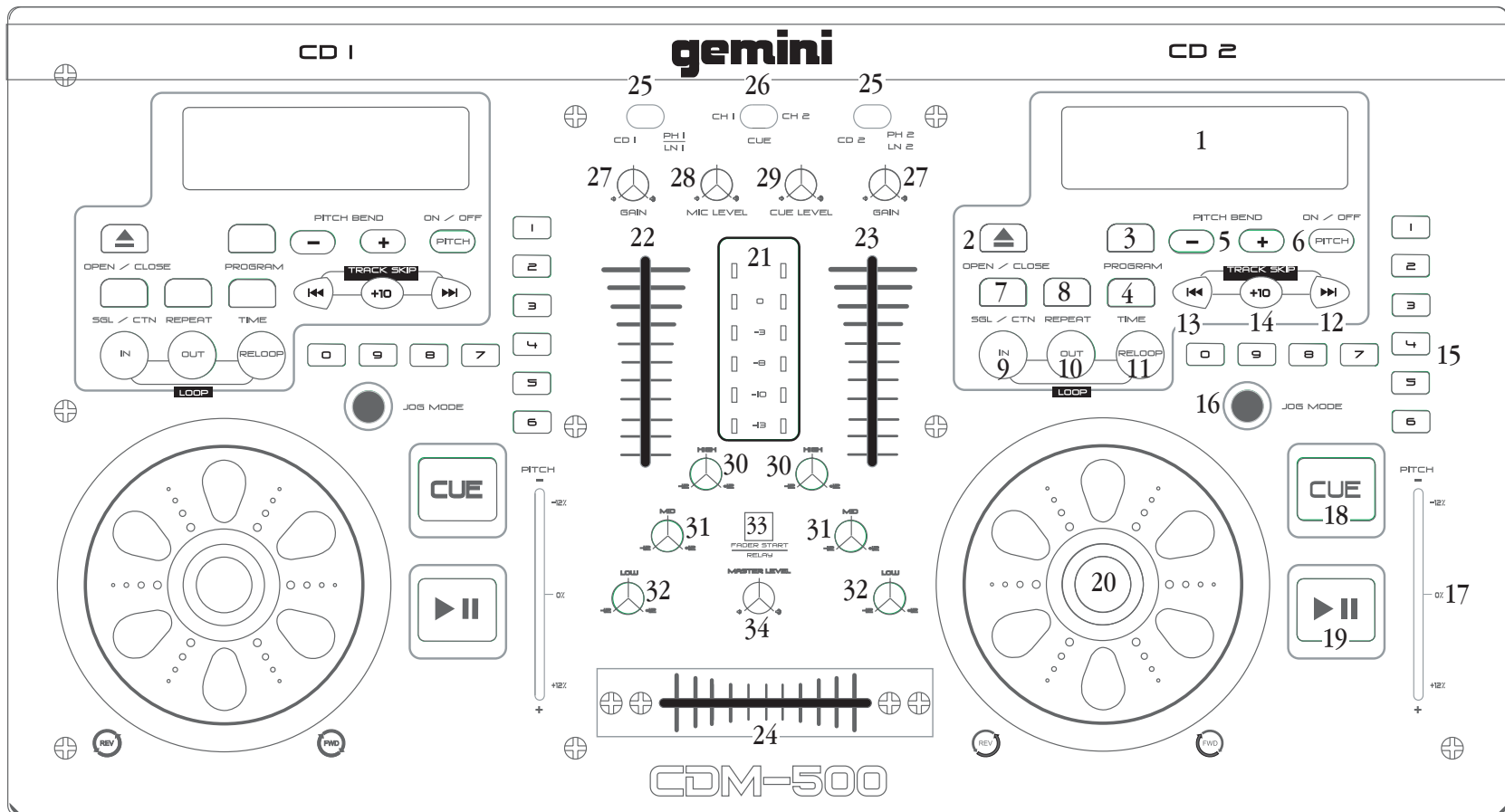
COMPROBACIONES: Tras una reparación, solicite al servicio que testeé la unidad para comprobar su correcto funcionamiento.

INSTALACION EN TECHO O PARED: Los productos no deben ser instalados en techos ni paredes.

CALOR: El producto debe estar alejado de Fuentes de calor como radiadores, estufas, u otros productos (incluyendo amplificadores) que producen y emiten calor.

RECIRCULACION: Este producto no debe tratarse del mismo modo que los desechos domésticos. En su lugar, usted debe llevarlo al punto verde de recogida más cercano para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Asegurándose que este producto se desecha de forma apropiada, usted está ayudando a preservar posibles consecuencias negativas para la salud humana que se producirían por incorrectas manipulaciones en caso de utilizar otro método de desecho. El reciclaje de materiales ayudaría a conservar el entorno natural. Para información más detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con su ayuntamiento local, el servicio local de basuras, o la tienda donde usted adquirió el producto.

Caratula



*Para evitar confusiones solo se muestra el lado derecho.

Comprobación de Partes:

Unidad CDM-500

Cable alimentación AC

Manual y Garantía

1. Display LCD

2. Botón Open/Close

3. Programa

4. Selección Tiempo

5. Pitch Bend +/-

6. Pitch On/Off

7. Single/Continuous Play

8. Repetición

9. Loop In

10. Loop Out

11. Reloop

12. Pista adelante

13. Pista atrás

14. Pista +10

15. Botones Acceso Directo

16. Modo de Jog

17. Pitch Control

18. Botón Cue

19. Play/Pause

20. Jog Wheel

21. LED VU Meter

22. Fader Canal 1

23. Fader Canal 2

24. Crossfader

25. Selector Fuente Entrada

26. Selector Cue

27. Ganancia Canal

28. Mic Volumen

29. Cue Volumen

30. EQ agudos

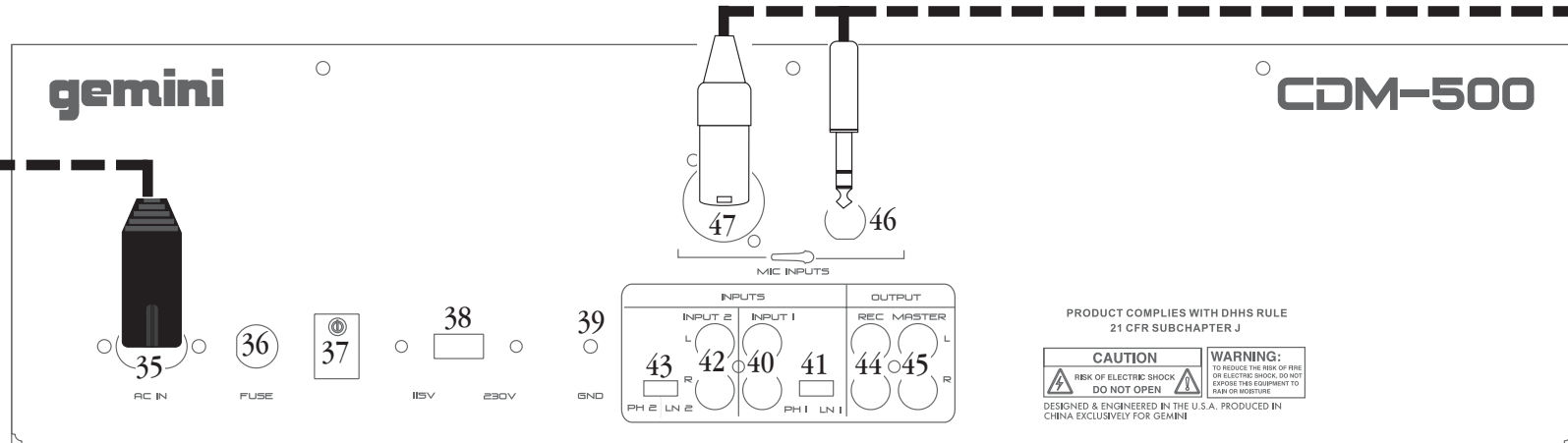
31. EQ medios

32. EQ graves

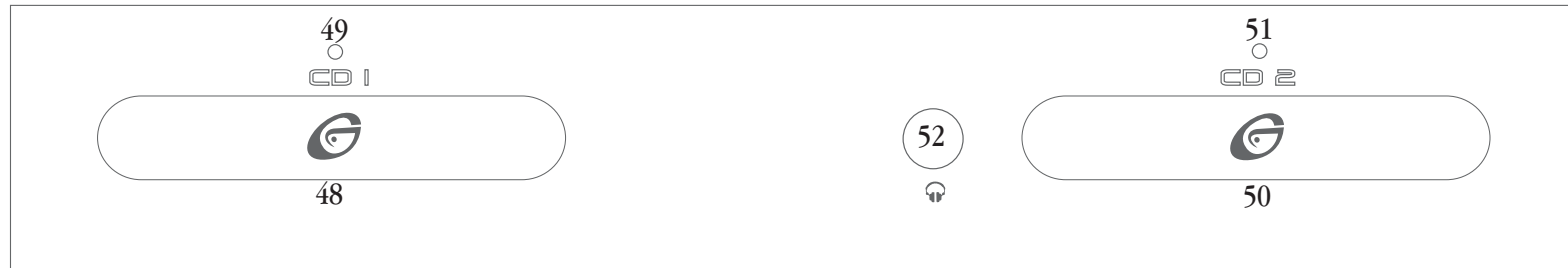
33. Master Volumen

34. Selector Fader Start

Trasera



Frontal



- 35. Entrada AC para cable
- 36. Fusible
- 37. Interruptor General
- 38. Selector de Voltaje
- 39. Terminal de masa
- 40. Entrada Line 1

- 41. Phono 1/Line 1
- 42. Line 2
- 43. Interruptor Phono 2/Line 2
- 44. Salida Grabación
- 45. Salida Master
- 46. Mic jack 1/4" (6.35mm)

- 47. Mic XLR
- 48. CD Bandeja 1
- 49. Bandeja 1 Iluminación LED
- 50. CD Tray 2
- 51. Bandeja 2 Iluminación LED
- 52. Auricular jack 1/4" (6.35mm)

ESTACION PROFESIONAL PARA DJ CDM-500

INTRODUCCION:

Felicidades por la compra de su **Gemini CDM-500 Sistema Integrado para DJ!** El CDM-500 es una solución todo-en-uno para DJs que quieren combinar las funciones de un doble CD con un mezclador de audio. El CDM-500 esta respaldado por 1 año de garantía* limitada y seguro que te drá muchos años de servicio con los cuidados y mantenimiento adecuados.

CARACTERISTICAS:

- Reproductor de CD Doble con carga por bandeja con mezclador incorporado de 2 canales
- Compatible Audio CD y CD-R
- Anti-Shock usando buffer de memoria RAM
- Arranque instantaneo y Cue con preescucha
- Modos reproducción Single/Continuous play
- Arranque por Fader
- Seamless loop por lado con reloop
- Pitch bend via Jog wheel o botones
- Display de tiempo de tres modos
- Búsqueda precisa de pista
- Botones de acceso directo a pista
- Control Pitch con rango de +/- 12%
- Botón de pista +10 para rapida navegación
- Totalmente programable con función repetición
- LED VU Meter
- 3-bandas equalización por canal con control de ganancia
- Salida auriculares por jack 1/4"
- XLR and 1/4" mic input
- Entradas auxiliares para Phono o Linea


PRECAUCIONES:


1. Lea este manual antes de usar el equipo.
2. Para reducir el riesgo de shock electrico, nunca abra este aparato. **NO HAY PIEZAS REEMPLAZABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR.** Por favor acuda a un servicio tecnico cualificado Gemini Sound Products. En USA: Si usted experimenta problemas con esta unidad, contacte con el Servicio de Atención al Cliente 1 (732) 738-9003. No trate de devolver la unidad a su proveedor.
3. No exponga esta unidad a sol directo o a fuentes de calor como radiadores o estufas.
4. Esta unidad debe limpiarse solo con un trapo seco. Evite utilizar disolventes u otros detergentes.
5. Para trasladar este equipo, utilice el embalaje original. Esto reducirá el riesgo de daños durante el traslado.


6. NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LLUVIA O ROCIO.


7. NO USE NINGUN SPRAY LIMPIADOR O LUBRIFICANTE EN LOS CONTROLES E INTERRUPTORES.

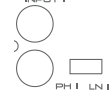
CONEXIONES / PUESTA EN MARCHA:


 1. **Entrada AC:** La **ENTRADA AC (35)**, localizada en la parte posterior del aparato, es un conector que acepta la conexión del cable de corriente (suministrado) con la unidad.


 2. **SELECTOR de VOLTAGE:** El Selector de **VOLTAGE (38)** permite a la unidad funcionar tanto en 115 o 230 voltios, para funcionar en todo el mundo. Antes de usar esta unidad asegurese que el voltage esta fijado a la de su localidad.


 3. **FUSIBLE:** Localizado cerca de la entrada **AC HAY UN FUSIBLE 250 V (36)** para proteger contra subidas de tensión. Para reemplazar el fusible, primero desconecte el **CABLE DE CORRIENTE**, y ponga un destornillador de pala en el alojamiento del Fusible - gire hasta que el porta fusible salga. Simplemente ponga un nuevo fusible de 250 voltios en el porta fusibles, pulsa el porta fusible, y aseguralo con el destornillador de pala.


 4. **Interruptor general:** El **INTERRUPTOR GENERAL (37)** enciende la unidad **ON** o **OFF**. Asegurese que este interruptor está en posición '**OFF**' antes de realizar conexiones.


 5. **ENTRADA LINE 1 E INTERRUPTOR PHONO1/LINE 1:** Esta entrada hace posible conectar fuentes de sonido adicionales al Canal 1 del mezclador de la unidad. Conecte su giradisco o Linea con conectores RCA en la **ENTRADA LINEA 1 (40)** y elija con el interruptor **PHONO 1/LINE 1 (41)** la posición adecuada. Si ha conectado un giradiscos elija **PHONO**; si está utilizando un aparato de linea, seleccione **LINE**.


 6. **ENTRADA LINE 2 E INTERRUPTOR PHONO2/LINE 2:** Esta entrada hace posible conectar fuentes de sonido adicionales al Canal 1 del mezclador de la unidad. Conecte su giradisco o Linea con conectores RCA en la **ENTRADA LINEA 2 (40)** y elija con el interruptor **PHONO 2/LINE 2 (41)** la posición adecuada. Si ha conectado un giradiscos elija **PHONO**; si está utilizando un aparato de linea, seleccione **LINE**.


 7. **ENTRADA MICRO JACK 1/4" Y XLR :** La entrada **MIC JACK 1/4" (46)** y **XLR (47)** aceptan micrófonos estandar de baja y alta impedancia usando cualquiera de los dos conectores. Solo se puede utilizar un micro a la vez, y el control **Mic VOLUME LEVEL (28)** ajusta el nivel de micrófono conectado.


 8. **TERMINAL TIERRA:** Al usar Giradiscos con las entradas **RCA** trasera, será necesario conectar la masa en el **TERMINAL DE MASA (39)**, para eliminar el rumblo. Con el aparato en **OFF**, Simplemente atornille la horquilla en el **TERMINAL DE MASA (39)**.


 9. **SALIDA PRINCIPAL:** La **SALIDA MASTER (45)** provee una señal estereo no balanceada controlada por el control **MASTER VOLUME (33)**. La **SALIDA MASTER (45)** es típicamente usado para alimentar un Amplificador o Altavoces autoamplificados.

 10. **SALIDA GRABACION:** La **SALIDA GRABACION (44)** provee una señal estereo no afectada por el control **MASTER VOLUME (33)**. Esto permite conectar a cualquier unidad grabadora, ya que si el **MASTER VOLUME (33)** es incrementado, no afectará a la grabación.


 11. **Jack 1/4" AURICULARES:** El **JACK AURICULARES 1/4" (52)** está localizado en el panel frontal, y acepta auriculares con jack 1/4" (6.35mm). El volumen de los auriculares se controla por **CUE VOLUME LEVEL (29)**.


 12. **BANDEJA 1 CD :** **CD BANDEJA 1 (48)**, en el frontal izquierdo, es el sistema utilizado para cargar y descargar los Compact Discs. Los Discos insertados en este lado se controlaran siempre por los controles del lado izquierdo del reproductor, y la señal de audio se controlará en **CANAL 1**.


 13. **BANDEJA 2 CD :** **CD BANDEJA 2 (50)**, en el frontal derecho, es el sistema utilizado para cargar y descargar los Compact Discs. Los Discos insertados en este lado se controlaran siempre por los controles del lado derecho del reproductor, y la señal de audio se controlará en **CANAL 2**.


 14. **LEDs DE ILUMINACION BANDEJA:** El **LED AZUL DE ILUMINACION DE BANDEJA (49)** y (51) iluminan las bandejas cuando están en posición abierto. Esto ayuda en zonas poco iluminadas. Estos **LEDs** tambien se iluminan indicando que no hay disco en la bandeja.


FUNCIONES:


 1. **Display LCD :** El **LCD DISPLAY (1)** se utiliza para visualizar los parametros de la reproducción del CD. Esto incluye los numeros de pista, tiempo, porcentaje de pitch, modo de reproducción asi como barra grafica indicando la posición durante la reproducción.

 2. **BOTON OPEN/CLOSE:** El botón **OPEN/CLOSE (2)** se utilizan para controlar las respectivas bandejas de CD. Note que para abrir las bandejas, la reproducción debe estar detenida.

 3. **PROGRAMA:** El **PROGRAMA (3)** se usa para crear secuencias de pistas que deben reproducirse en su respectivo lado del reproductor.

 a. Para iniciar la función programa, simplemente pulse **PROGRAM (3)** en cualquier momento. La unidad mostrará una letra 'P' en la pantalla, asi como el numero 01.

 b. En este momento, use el botón de **DIRECT TRACK ACCESS (15)** o el **TRACK SKIP (12, 13, 14)** para entrar la primera pista que usted desea añadir a la secuencia.

 c. Pulse **PROGRAM (3)** de nuevo, y la unidad mostrará 'P02', indicando la proxima pista en la secuencia. Entre la próxima pista que quiere añadir a la secuencia. Usted puede repetir este proceso hasta para 20 pistas.



d. Cuando haya acabado de programar la secuencia, simplemente pulse el botón **PROGRAM** (3) de nuevo.



e. Para reproducir el Programa, pulse **PLAY/PAUSE** (19).

f. Para borrar el programa, mantenga pulsado el botón **PROGRAM** (3) durante 2 segundos.



4. **SELECCION DE TIEMPO:** La **SELECCION DE TIEMPO** (4) cambia el sistema de tiempo entre **Tiempo Transcurrido**, **Tiempo Restante**, y **Tiempo Total Restante**. Note que este botón también cambia la barra grafica del display en la parte de arriba del **LCD DISPLAY** (1) para mostrar el modo de tiempo.



5. **PITCH BEND:** El **PITCH BEND** (5) funciona permitiendo momentaneamente a incrementar o disminuir la velocidad y tono de la reproduccion actual. Cuando los botones **PITCH BEND** (5) se liberan, la velocidad vuelve al valor mostrado en el **LCD DISPLAY** (1).



6. **CONTROL PITCH:** El **PITCH CONTROL** (17) permite incrementar o disminuir la velocidad y tono de la reproduccion actual en pequeños incrementos hasta +/- 12%.



7. **PITCH ON/OFF:** El **PITCH ON/OFF** (6) debe colocarse en 'ON' antes que la unidad responda a los cambios del **PITCH CONTROL** (17). El **PITCH ON/OFF** (6) se iluminará cuando esté en posición 'ON', y la palabra 'PITCH' se visualizará bajo el correspondiente porcentaje en el **LCD DISPLAY** (1).



8. **REPRODUCCION SINGLE/CONTINUOUS:** El **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) modo determina si la unidad entrará en pausa despues de reproducir cada pista. Por defecto, la unidad esta activada en modo Continuo, que reproducirá el disco completo sin detenerse. Cuando el botón **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) se pulsa, la unidad mostrará la palabra 'SINGLE' en la parte superior derecha del **LCD DISPLAY** (1), y la unidad se detendrá despues de cada pista.



9. **REPETICION:** El botón **REPEAT** (8) permite repetir la reproducción de una pista, o del disco entero. Cuando el botón **REPEAT** (8) se pulsa una vez, las palabras 'REPEAT 1' se muestran en el **LCD Display** (1), y se repetirá la pista actual. Cuando el botón **REPEAT** (8) se pulsa una segunda vez, las palabras 'REPEAT ALL' se mostraran y la unidad repetirá el disco entero. Note que el **SINGLE/CONTINUOUS PLAY** (7) aun decidirá si la unidad debe parar despues de cada pista.



10. **ADELANTE PISTA: TRACK SKIP FORWARD** (12) permite avanzar a la pista siguiente.



11. **ATRAS PISTA: TRACK SKIP BACKWARD** (13) permite moverse hasta la pista anterior. Si hay una pista en reproducción, la primera pulsación del **Track Skip Backward** (13) le llevará al principio de esa misma pista.



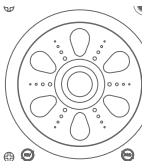
12. **SALTO PISTA +10:** El **+10 TRACK SKIP** (14) permite avanzar 10 pista de golpe al pulsar el botón.



13. **BOTONES DE ACCESO DIRECTO A PISTA:** El **DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS** (15) permite avanzar hasta la pista que quiera simplemente entrando el numero hasta la pista 99. Una vez el numero se introduce, la unidad avanza inmediatamente hasta esa pista.



14. **SELECTOR JOG MODE:** El **JOG MODE SELECTOR** (16) determina como el **JOG WHEEL** (20) actuará como pitch bend, o como control **FF/REW**. Cuando el **LED JOG MODE** esta encendido, indica que el **JOG WHEEL** (20) actuará como control a **FF/REW**. Cuando está apagado, actuará como **Pitch Bend**.



15. **JOG WHEEL:** El **JOG WHEEL** (20) puede moverse adelante y atras para manipular la velocidad o posición de la reproducción actual, dependiendo del ajuste aplicado en el **JOG MODE SELECTOR** (16). Cuando está en modo Pausa, el **Jog Wheel** te permitirá avanzar por pistas y ajustar los puntos cue.



16. **BOTÓN PLAY/PAUSE:** El botón **PLAY/PAUSE** (19) inicia y detiene la reproducción de cada reproductor CD. Cuando la unidad está en modo Pausa, pulsando el boton **PLAY/PAUSE** (19) provocará el arranque de la unidad. Cuando esta en modo reproducción, pulsando el botón **PLAY/PAUSE** (19) se parará la reproducción.



17. **FUNCIÓN CUE:** LA **FUNCIÓN CUE** permite escuchar y marcar un punto donde usted desea iniciar la reproducción. Si no ha grabado ningún punto Cue, al pulsar el botón **CUE** (18) se desplazará hasta el principio de la pista en reproducción y entrará en pausa.



a. Priomero, en modo reproducción, busca el punto en donde quieres empezar en una canción determinada.



b. Pulsa el Botón **PLAY/PAUSE** (19) para pasar a modo Pausa.



c. Mueve el **JOG WHEEL** (20) adelante o atras para encontrar exactamente el punto Cue. La unidad entrará en modo tartamudeo, y usted podra escuchar el punto exacto de pista para determinar de forma precisa donde quiere marcar el punto Cue.



d. Una vez hayas avanzado hasta el punto exacto donde desea marcar su punto Cue, pulse el botón **PLAY/PAUSE** (19) para memorizar el Punto Cue. La unidad reanudará la reproducción al presionar el botón **PLAY/PAUSE** (19), y el botón iluminado **CUE** (18) parpadeará 4 veces, indicando que el punto Cue está grabado.



e. Para avanzar instantaneamente hasta el punto Cue, pulse el botón **CUE** (18). El botón iluminado **CUE** (18) lucirá fijo y la palabra 'CUE' se mostrará en el display **LCD** (1). La unidad entrará en modo Pausa y estará lista para reproducir al pulsar el botón **PLAY/PAUSE** (19).



f. Para preescucha del punto Cue, pulse el botón **CUE** (18) momentaneamente hasta que la unidad avance hasta su punto Cue , y luego pulse y mantenga el botón **CUE** (18) para escucharlo.



g. Note que al avanzar a otra canción se borrará cualquier punto previo Cue.



18. **Función LOOP:** La función **LOOP** permite seleccionar una sección corta de una canción y reproducirla indefinidamente sin pausas.



a. Para fijar el principio de un loop, pulse el botón **LOOP IN** (9). El botón **LOOP IN** (9) se iluminará.



b. Para fijar el final del Loop, pulse **LOOP OUT** (10). El botón **LOOP OUT** (10) se iluminará.



c. Una vez el **LOOP IN** (9) y **LOOP OUT** (10) se han fijado, el loop empezará a reproducirse.



d. Para abandonar el Loop, pulse el botón **LOOP OUT** (10). El botón **LOOP IN** (9) parpadea, indicando que el Loop ha sido desconectado, pero sigue presente en memoria. El botón **LOOP OUT** (10) se apaga.



e. Para reiniciar el loop, o relanzarlo cuando está funcionando, pulse el botón **RELOOP** (11). Ambos, el **LOOP IN** (9) y **LOOP OUT** (10) se iluminarán.



f. Para editar el **LOOP OUT** (10), pulse el botón **LOOP OUT** (10) . El botón **LOOP OUT** (10) se apaga. Cuando llegue al nuevo punto de **LOOP OUT** (10), pulse el botón **LOOP OUT** (10) de nuevo. También puede entrar en modo pausa y utilizando el **Jog Wheel** (20) para encontrar el punto exacto que desea, fijarlo como nuevo punto **LOOP OUT** .



19. **LED VU METER:** El **LED VU METER** (21) de 6 barras le permite monitorizar el volumen de salida de su señal de audio. Para una optima calidad de sonido, intente mantener los niveles a 0dB o por debajo.



20. **Fader CANAL 1:** El fader de **CANAL 1** (22) controla el volumen de la fuente de señal (en Canal 1) que se envia a la salida del mezclador.



21. **Fader CANAL 2:** El fader de **CANAL 2** (23) controla el volumen de la fuente de señal (en Canal 2) que se envia a la salida del mezclador.



22. **Control de GANACIA DE CANAL:** Los controles de **GANANCIA DE CANAL** (27) aporta amplificación adicional a la señal de audio en su respectivo canal, antes de ser enviados a sus respectivos **CANAL 1**(22) y **CANAL 2** (23).



23. **CROSSFADER:** El **CROSSFADER** (24) permite determinar que parte de cada canal debe ser enviado a la salida del mezclador. Cuando el **CROSSFADER** (24) esta totalmente a la izquierda, **Canal 1** será la unica fuente que se enviará a la salida del mezclador. De la misma manera, cuando el **CROSSFADER** (24) está totalmente a la derecha, el **Canal 2** será el unico enviado a la salida del mezclador. Cuando el **CROSSFADER** (24) está en cualquier otra posición, una proporción de cada uno de los canales será enviada a la salida del mezclador. Si el **CROSSFADER** (24) empieza a fallar, el recambio está disponible en Gemini. Simplemente retire los tornillos exteriores y retire el fader, y conecte el nuevo en su lugar. El conector esta codificado, por lo que es imposible conectarlo de forma erronea.



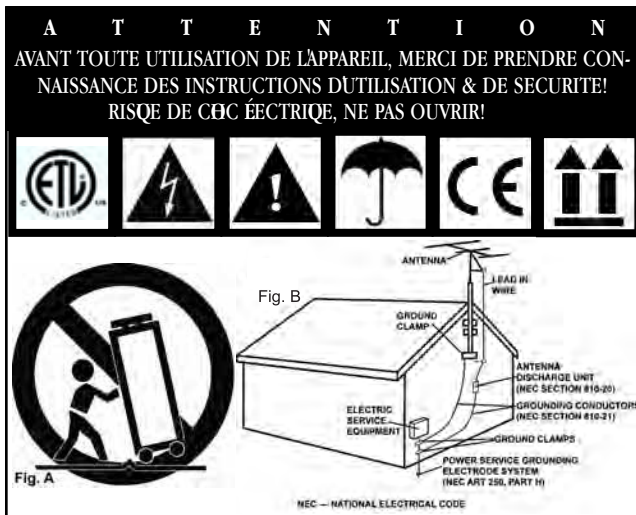
24. **SELECTOR DE FUENTES DE ENTRADA:** Use el selector de **FUENTES DE ENTRADA** (25) para seleccionar la fuente que desea enviar al mezclador. Si usted selecciona a izquierda (la posición marcada CD), el audio del reproductor de CD respectivo será enviada al mezclador. Si selecciona la derecha (la posición marcada PH/LN), el audio de la fuente que esté conectado en el panel trasero será enviada al mezclador.



25. **CUE SELECTOR:** El **CUE SELECTOR** (26) determina que canal será enviado a la salida de auriculares.



26. **CUE VOLUMEN:** El **CUE VOLUME** (29) determina el volumen de la salida de auriculares **HEADPHONE OUTPUT** (52)



ATTENTION: Cet appareil répond aux certifications FCC lorsqu'il est connecté à d'autres appareils à l'aide de cordons blindés. Afin de prévenir tout risque de parasites électromagnétiques avec un poste radio ou TV, veuillez utiliser des cordons blindés.

Le point d'exclamation situé dans un triangle est destiné à attirer votre attention durant l'utilisation de votre appareil ou d'un entretien périodique de ce dernier. Vous en trouverez plusieurs dans le mode d'emploi de l'appareil.

LIRE LES INSTRUCTIONS: Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être lues avant l'utilisation de l'appareil.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS: Nous vous recommandons de conserver les instructions et consignes d'utilisation en cas de nécessité ultérieure.

RESPECT DES CONDITIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter les instructions d'utilisation.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION: Nous vous recommandons de respecter la chronologie des instructions d'utilisation.

NETTOYAGE: L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs & volatiles (cire, essence, insecticide) afin de ne pas endommager l'appareil.

CORDON: Ne pas utiliser de cordons non préconisés par le fabricant afin de ne pas endommager l'appareil.

EAU & HUMIDITE: Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source d'eau (cuisine, salle de bain, lavabo) ni dans un endroit sujet à l'humidité (piscine)...

ACCESSOIRES: Ne pas installer cet appareil sur un support ou dans un endroit instable. L'appareil pourrait tomber au risque de blesser une personne et être endommagé. Veiller à utiliser des accessoires (Pied, support, crochet...) recommandés par le fournisseur ou vendu avec l'appareil. Tout

montage ou installation doit respecter les instructions du fabricant et utiliser des accessoires d'installation recommandés par le fabricant.

TRANSPORT SUR CHARIOT: Tout produit installé sur un chariot doit être manipulé avec précaution. Un déplacement brusque ou trop rapide sur une surface non plane pourrait entraîner la chute de l'ensemble et endommager l'appareil. VOIR FIGURE A.

VENTILATION: Les ouvertures et ouïes d'aération situées sur l'appareil permettent une ventilation optimale de ce dernier afin d'éviter toute surchauffe. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées. Ne pas placer l'appareil sur un support souple risquant de bloquer les ouïes d'aération (lit, sofa, canapé) Si l'appareil est intégré dans une installation ou dans un rack, veillez à la ventilation et consultez le fabricant pour toute information complémentaire.

ALIMENTATION: Veillez à respecter la tension d'alimentation située au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas certain de la tension d'utilisation dans votre pays, contactez votre revendeur.

EMPLACEMENT: Veillez à installer l'appareil sur un support stable.

PERIODE DE NON UTILISATION: Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas de non utilisation prolongée.

MISE A LA TERRE:

- Si l'appareil est équipé d'une alimentation à courant alternatif (prise possédant un contact plus large que l'autre) celle-ci se connectera correctement à la prise uniquement si vous respectez le sens de branchement. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si vous n'arrivez pas à insérer la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si vous ne pouvez toujours pas insérer cette dernière, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Veillez à respecter cette consigne.

- Si l'appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec terre, veillez à la connecter à une prise électrique équipée d'une connexion à la terre. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez insérer la fiche dans la prise électrique, contactez un électricien afin de remplacer votre prise électrique qui est obsolète. Il est important de respecter cette mesure de sécurité.

INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION: Les cordons d'alimentation doivent être déroulés et rangés proprement afin d'éviter de se prendre les pieds dedans, en particulier les cordons reliés aux prises électriques.

ANTENNE EXTERIEURE: Si vous reliez votre appareil à une antenne ou un câble extérieur, assurez-vous de la présence d'une connexion à la terre afin d'éviter les surtensions et les décharges d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, précise toutes les informations nécessaires afin d'effectuer correctement le branchement à la terre du pylône ou de la structure porteuse, la connexion du câble à l'antenne de décharge, dimensions des connecteurs de mise à la terre, connexions des électrodes, consignes de mise à la terre des électrodes. VOIR SCHEMA B.

ORAGE/FOUDRE: En cas d'orage et de non utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation, le câble d'antenne et les cordons audio. Ceci afin d'éviter les dégâts occasionnés par la foudre et les sur-

charges électriques.

LIGNES ELECTRIQUES: Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité immédiate de lignes électriques et/ou d'un transformateur électrique, afin de ne pas tomber dessus en cas de chute. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, veillez à éviter tout contact avec des lignes électriques : tout contact peut être fatal.

SURCHARGE: Ne surchargez pas les prises électriques, blocs multiprises & rallonges en y connectant trop d'appareils. Ceci afin d'éviter tout risque de surcharge électrique ou d'incendie (surchauffe)

INSERTION D'OBJET & DE LIQUIDE: N'insérez pas d'objets dans les fentes ou ouvertures de l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

SERVICE APRES VENTE: N'essayez pas de réparer cet appareil ; en ouvrant ou en le démontant afin d'éviter tout risque de choc électrique. En cas de problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

PANNE/SITUATION NECESSITANT UN RETOUR EN SAV: Débranchez l'appareil de la prise électrique, remettez-le dans son emballage d'origine et contactez votre revendeur en tenant compte des situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si un liquide a été renversé dessus.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement malgré le respect des instructions d'utilisation. Ajustez uniquement les réglages préconisés dans le mode d'emploi, toute manipulation ou réglage non conseillés dans ce dernier peut endommager l'appareil et procurer plus de travail en cas d'intervention SAV afin de remettre l'appareil en état de marche.

PIECES DE RECHANGE: Lorsque vous avez besoin de remplacer des pièces de l'appareil, veillez à utiliser des pièces d'origine ou possédant des caractéristiques identiques. L'utilisation de pièces non autorisées peut endommager l'appareil : surchauffe, court-circuit, choc électrique...

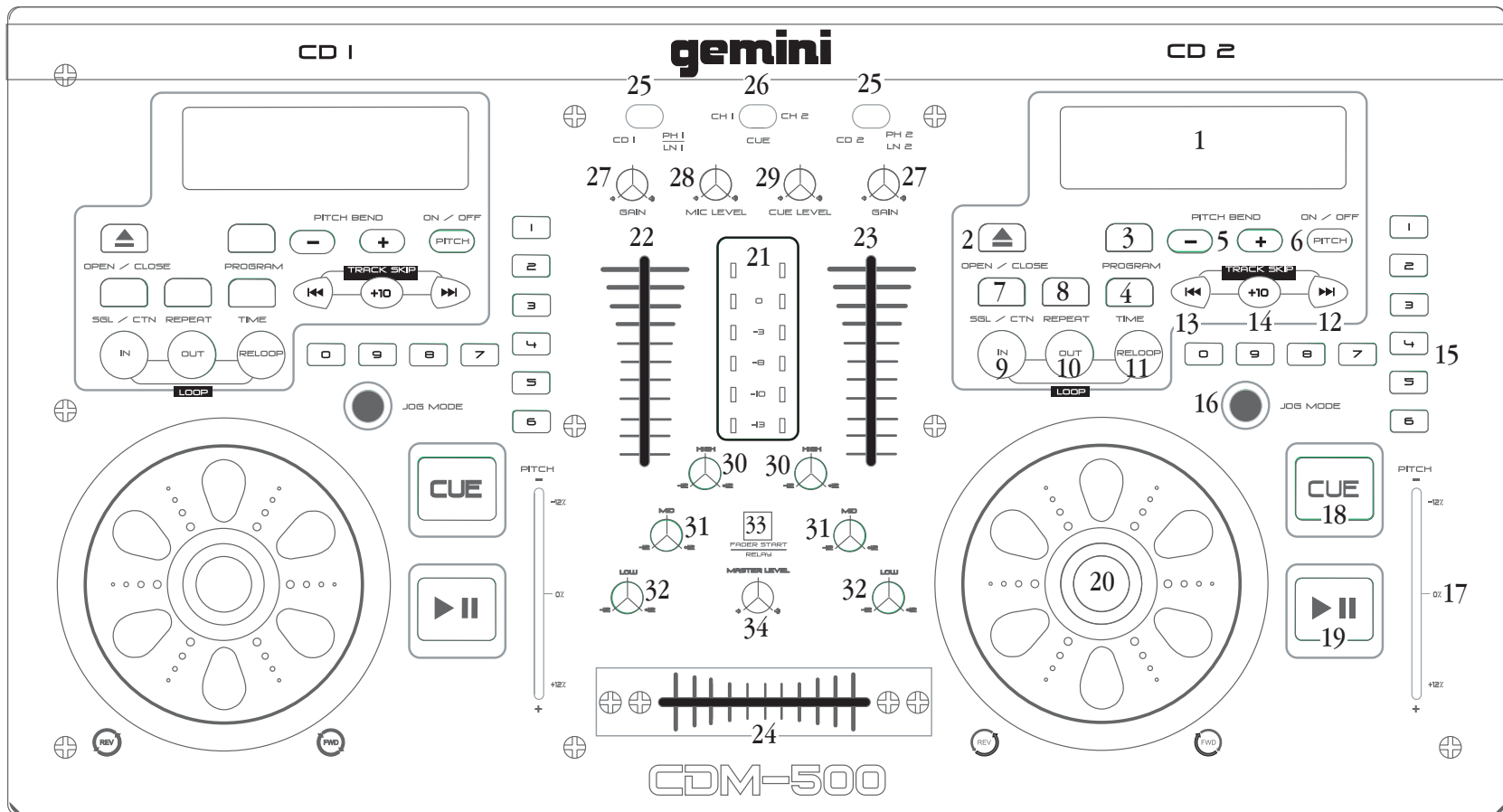
CONTROLE DE SECURITE: Avant de récupérer votre appareil, assurez-vous que le SAV a effectué tous les contrôles de sécurité nécessaires afin de vous restituer un appareil en état de marche.

INSTALLATION AU PLAFOND OU SUR UN MUR: Ce type d'installation est déconseillé.

CHALEUR: Veillez à installer l'appareil loin de toute source de chaleur telle que radiateur, réchaud ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

RECYCLAGE: Cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet domestique à usage unique. Vous devez le déposer dans un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques et électroménagers. Ainsi vous préservez l'environnement et évitez les problèmes de santé publique vis à vis de conséquences négatives liées à leur dépôt dans un endroit non approprié. Le recyclage contribue à préserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les conditions de recyclage de l'appareil, veuillez contacter les autorités de votre pays, les institutions locales ou votre revendeur.

Face avant

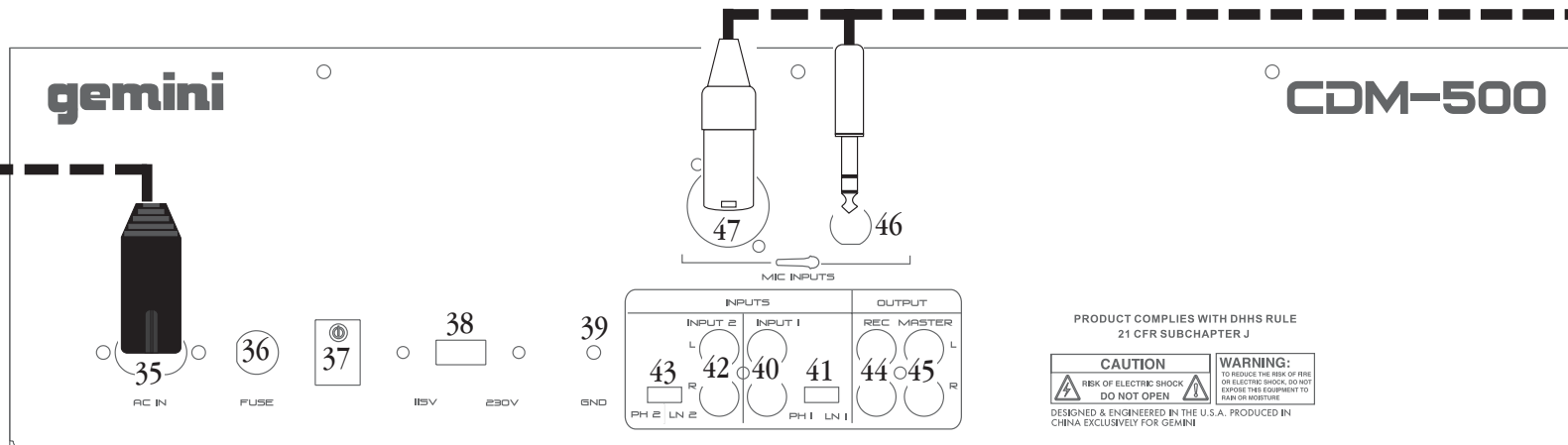


*Afin d'éviter tout risque de confusion, seul le côté droit est représenté.

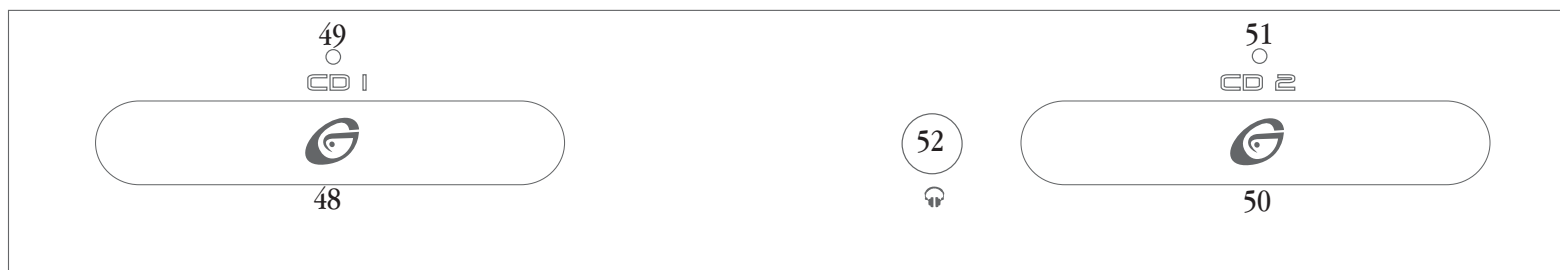
Liste des Pièces Fournies:
 CDM-500
 Cordon d'alimentation AC
 Mode d'emploi & Garantie
 Information

- | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|--|
| 1. Ecran LCD | 4. Sélection Affichage Temps | 11. Retour à la Boucle | 18. Touche Cue | 27. Gain |
| 2. Touche Open/Close | 5. Touches +/- | 12. Recherche de Plage Avant | 19. Touche Play/Pause | 28. Niveau Micro |
| 3. Programme | 6. Réglage de Vitesse On/Off | 13. Recherche de Plage Arrière | 20. Molette | 29. Niveau Cue/Préécoute |
| 4. Sélection Affichage Temps | 7. Mode Lecture Simple ou Continue | 14. Touche Plage +10 | 21. VU Mètre à leds | 30. Correction Aigu |
| 5. Touches +/- | 8. Répétition | 15. Touches d'Accès Direct aux Plages | 22. Fader Voie 1 | 31. Correction Médium |
| 6. Réglage de Vitesse On/Off | | 16. Sélection Jog Mode | 23. Fader Voie 2 | 32. Correction Bass |
| 7. Mode Lecture Simple ou Continue | | 17. Réglage de Vitesse | 24. Crossfader | 33. Volume Master |
| 8. Répétition | | | 25. Sélection de la Source en Entrée | 34. Démarrage de Mecture par Fader Start |
| | | | 26. Sélection de la Source en Mode Cue | |

Face arrière



Face avant



- 35. Embase pour Cordon d'Alimentation AC
- 36. Fusible
- 37. Interrupteur de Mise sous Tension
- 38. Sélection de la Tension d'Alimentation
- 39. Borne de Mise à la Terre
- 40. Entrée Ligne 1
- 41. Commutateur Phono 1/Ligne 1
- 42. Entrée Ligne 2

- 43. Commutateur Phono 2/Ligne 2
- 44. Sortie Enregistrement
- 45. Sortie Master
- 46. Entrée Micro Jack 6.35mm
- 47. Entrée Micro XLR
- 48. Tiroir CD 1
- 49. Led d'Eclairage du Tiroir 1
- 50. Tiroir CD 2

- 51. Led d'Eclairage du Tiroir 2
- 52. Sortie Casque Jack 6.35mm

CDM-500 PROFESSIONAL DJ STATION

INTRODUCTION:

Félicitations pour votre achat de la régie **Gemini CDM-500!** Cette dernière vous offre en un seul produit un double lecteur CD associé à un console de mixage. La régie CDM-500 est couverte par une garantie de 2 ans limitée à un an sur les blocs optiques du double lecteur CD.

CARACTERISTIQUES:

- Double lecteur CD avec console de mixage 2 voies
- Compatible CD-Audio & CD-R
- Protection Anti-Shock avec mémoire tampon (RAM)
- Départ de lecture instantané & Cue
- Lecture simple ou continue
- Démarrage de lecture par Fader-Start
- Boucle parfaite par lecteur avec fonction reloop
- Rattrapage de la vitesse de lecture par molette et/ou touches +/-
- 3 modes affichage temps
- Lecture précise au 1/75ème de seconde
- Touches d'accès direct aux plages
- Réglage de vitesse par potentiomètre linéaire +/- 12%
- Touche d'accès rapide aux plages +10
- Programmable & fonction répétition
- Vu-mètre à leds
- Gain & Correction paramétrique 3 bandes par voie
- Sortie casque sur Jack 6.35mm
- Entrée micro sur prise XLR & Jack 6.35mm
- Entrée auxiliaire pour platine vinyle et source de niveau ligne


MISES EN GARDE:


1. Nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions avant toute utilisation de l'appareil.
2. Afin d'éliminer tout risque d'électrocution nous vous recommandons de ne pas démonter l'appareil. Il n'y a pas de pièce détachée **REPLACABLE PAR L'UTILISATEUR** dans l'appareil. En cas de problème veuillez contacter votre revendeur. USA: Si vous rencontrez un problème, appelez le Service Technique de Gemini au 1 (732) 738-9003. Ne renvoyez pas l'appareil à votre revendeur.
3. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et à toute source de chaleur telle qu'un radiateur.
4. Cet appareil doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents.
5. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le remettre dans son emballage d'origine. Ceci afin d'éviter tout risque de dommage durant le transport.


6. NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE & A L'HUMIDITE.


7. NE PAS UTILISER DE VAPORISATEUR ET DE LUBRIFIANT SUR LES BOUTONS & INTERRUPTEURS DE CONTROLE.

CONNEXIONS:

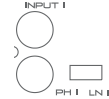
 1. **EMBASE AC : L'EMBASE AC (35)** située à l'arrière de l'appareil, permet d'y brancher le **CORDON D'ALIMENTATION** (Fourni avec l'appareil).

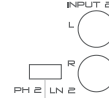
 2. **SELECTION DE LA TENSION D'ALIMENTATION:** Le **SELECTEUR DE TENSION D'ALIMENTATION (38)** permet de choisir entre 115V ou 230V (France) afin d'utiliser l'appareil partout dans le monde. Avant toute utilisation, veuillez sélectionner la tension d'alimentation en vigueur dans votre pays.

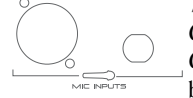
 3. **FUSIBLE:** Un fusible de **250V (36)** est situé à côté de l'embase **EMBASE AC**. Ce dernier protège votre appareil en cas de court circuit. Avant de remplacer le fusible, débranchez le **CORDON D'ALIMENTATION** et placez un tournevis à tête plate dans l'encoche du compartiment du fusible. Tournez jusqu'à pouvoir récupérer celui-ci. Remplacez le fusible défectueux et remettez l'ensemble en place. Verrouillez l'accès à ce dernier à l'aide du tournevis.


 4. **INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION:** L'**INTERRUPTEUR DE MISE SOUS TENSION (37)** permet d'éteindre ou d'allumer l'appareil (**ON** ou **OFF**).

Mettre l'appareil hors tension (**OFF**) avant d'effectuer toute connexion.


 5. **VOIE 1 & COMMUTATION PHONO 1/LIGNE 1:** Cette entrée permet la connexion d'une source supplémentaire à la voie 1. Branchez votre appareil, de niveau Phono ou Ligne, aux connecteurs RCA de l'entrée **LIGNE 1 (40)** & commutez le sélecteur **PHONO 1/LIGNE 1 (41)** sur la position adéquate. Si vous avez branché une Platine Vinyle, mettez le sélecteur en position **PHONO**; Si vous avez branché une source de Niveau Ligne, mettez le sélecteur en position **LINE**.


 6. **VOIE 2 & COMMUTATION PHONO 2/LIGNE 2:** Cette entrée permet la connexion d'une source supplémentaire à la voie 2. Branchez votre appareil de niveau Phono ou Ligne aux connecteurs RCA de l'entrée **LIGNE 2 (42)** & commutez le sélecteur **PHONO 2/LIGNE 2 (43)** sur la position adéquate. Si vous avez branché une Platine Vinyle, mettez le sélecteur en position **PHONO**; Si vous avez branché une source de Niveau Ligne, mettez le sélecteur en position **LINE**.


 7. **BRANCHEMENT MICRO (CONNECTEURS JACK 6.35MM & XLR):** Les connecteurs d'entrée micro **JACK 6.35MM (46)** & **XLR (47)** acceptent des microphones basse & hautet impédance via un connecteur Jack 6.35mm ou XLR. Attention, un seul micro peut être utilisé. Le volume de ce dernier est géré par le potentiomètre rotatif **Mic VOLUME (28)**.


 8. **BRANCHEMENT A LA TERRE:** Lorsque vous utilisez des platines vinyles, il peut être nécessaire de relier la masse de ces dernières à la terre de


la console de mixage via la **VIS DE MISE A LA TERRE (39)**, afin d'éliminer tout bruit parasite. Veillez à effectuer cette opération avec l'appareil hors tension. Reliez les fils dénudés à la **VIS DE MISE A LA TERRE (39)**.


 9. **SORTIE MASTER (PRINCIPALE):** La **SORTIE MASTER (45)** stéréo & asymétrique est contrôlée par le potentiomètre **MASTER VOLUME (33)**. La **SORTIE MASTER (45)** est utilisée afin de relier votre régie à un amplificateur ou à des enceintes amplifiées.

 10. **SORTIE ENREGISTREMENT:** La **SORTIE ENREGISTREMENT (44)** fournit un niveau de sortie stéréo, asymétrique et fixe. Ce dernier n'est pas affecté par le potentiomètre **MASTER VOLUME (33)**. Ceci permet d'y connecter un appareil d'enregistrement.


 11. **PRISE CASQUE JACK 6.35MM:** La prise **CASQUE JACK 6.35MM (52)** est située en face avant. Le volume du casque est contrôlé par le potentiomètre rotatif **CUE VOLUME LEVEL CONTROL (29)**.


 12. **TIROIR CD 1:** Le **TIROIR CD 1 (48)**, situé à gauche de l'appareil permet le chargement et le déchargement des CDs. Les CDs insérés dans ce tiroir seront toujours contrôlés par le côté gauche du lecteur CD & le signal audio sera toujours contrôlé par la **VOIE 1** de la console de mixage de l'appareil.


 13. **TIROIR CD 2:** Le **TIROIR CD 2 (50)**, situé à droite de l'appareil permet le chargement et le déchargement des CDs. Les CDs insérés dans ce tiroir seront toujours contrôlés par le côté droit du lecteur CD & le signal audio sera toujours contrôlé par la **VOIE 2** de la console de mixage de l'appareil.


 14. **ECLAIRAGE DU TIROIR:** Les **LEDS BLEUES (49) & (51)** permettent d'éclairer les **TIROIRS DE CHARGEMENT** lorsque ces derniers sont en position ouverte. Ceci est bien utile en cas pénombre. Les **LEDS D'ECLAIRAGE DES TIROIRS** sont allumées lorsqu'il n'y a pas de CD dans l'appareil.


FONCTIONS:

 1. **ECRAN LCD:** L'**ECRAN LCD (1)** est utilisé afin d'afficher les informations relatives à la lecture d'un CD. Ces informations sont: numéro de la plage, temps, réglage de la vitesse de lecture en %, mode lecture ainsi qu'un bargraph indiquant l'état d'avancement de la lecture.

 2. **TOUCHE OPEN/CLOSE:** Les **TOUCHES OPEN/CLOSE (2)** permettent l'ouverture et la fermeture des tiroirs de chargement.. Notez que vous devez arrêter la lecture avant de pouvoir ouvrir chaque tiroir de chargement.

 3. **PROGRAMME:** La touche **PROGRAM (3)** permet la création d'un programme de lecture de plages dans un ordre précis. Un programme peut être créé par côté.

 a. Pour engager la fonction programme, appuyez simplement sur la touche **PROGRAM (3)** à tout moment. L'appareil affichera la lettre 'P' sur l'écran, ainsi que le chiffre 01.

 b. Utilisez les **TOUCHES D'ACCES DIRECT (15)** aux plages ou les touches de **SAUT DE PLAGE (12, 13, 14)** afin d'entrer la première plage à lire dans le programme.



c. Appuyez sur la touche **PROGRAM (3)** une nouvelle fois, l'appareil affiche alors 'P02', indiquant ainsi la seconde plage du programme. Entrez alors la plage suivante en la sélectionnant. Vous pouvez programmer ainsi jusqu'à 20 plages en lecture.



d. Lorsque vous avez fini la sélection/programmation des plages à lire, appuyez simplement sur la touche **PROGRAMME (3)** une nouvelle fois.



e. Pour lire le Programme, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (19)**.

f. Pour effacer le Programme, maintenez la touche **PROGRAMME (3)** enfoncée durant 2 secondes.



4. **SELECTION DE L'AFFICHAGE DU TEMPS:** La touche **SELECTION DE L'AFFICHAGE DU TEMPS:(4)** permet de sélectionner différents modes: **Temps Ecoulé, Temps Restant, & Temps Total Restant.** Vous remarquerez que cette touche modifie aussi l'affichage du bargraph situé en haut de l'ECRAN CD (1).



5. **TOUCHES DE RATTRAPAGE / PITCH BEND:** Les **TOUCHES DE RATTRAPAGE (5)** vous permettent momentanément d'accélérer ou de ralentir la vitesse et la tonalité du morceau en cours de lecture. Lorsque vous relâchez les **TOUCHES DE RATTRAPAGE (5)**, la lecture revient à la valeur affichée sur l'ECRAN LCD (1).



6. **REGLAGE DE VITESSE / PITCH CONTROL:** Le **REGLAGE DE VITESSE (17)** permet de modifier la vitesse de lecture et la tonalité de l'ordre de +/- 12%.



7. **PITCH ON/OFF:** La touche **PITCH ON/OFF (6)** doit être positionnée sur 'ON' avant de pouvoir effectuer toute modification de la vitesse de lecture via le potentiomètre linéaire **REGLAGE DE VITESSE (17)**. La touche **PITCH ON/OFF (6)** sera allumée lorsqu'elle est en position 'ON', et le mot 'PITCH' s'affichera au dessus de l'indication de vitesse en % sur l'ECRAN LCD (1).



8. **LECTURE SINGLE/ LECTURE CONTINUE:** La touche **SINGLE/CONTINUOUS PLAY (7)** permet de mettre l'appareil en mode pause de façon automatique à la fin de chaque plage. Par défaut l'appareil est configuré en mode lecture Continue (Lecture complète du disque). Lorsque vous appuyez sur la touche **SINGLE/CONTINUOUS PLAY (7)**, l'appareil affichera le mot 'SINGLE' en haut à droite de chaque ECRAN LCD (1), et l'appareil se mettra en mode pause à la fin de chaque plage.



9. **REPETITION:** La touche **REPEAT (8)** permet de re-jouer une plage ou le disque en entier. Lorsque la touche **REPEAT (8)** est enfoncée une fois, le message 'REPEAT 1' s'affichera sur l'ECRAN LCD (1), et seule la plage en cours de lecture sera lue une nouvelle fois. Lorsque la touche **REPEAT (8)** est enfoncée une seconde fois, le message 'REPEAT ALL' s'affichera et l'appareil lira une nouvelle fois le disque en entier. Notez que le mode **LECTURE SINGLE/ LECTURE CONTINUE (7)** déterminera toujours de la mise en mode pause de façon automatique à la fin de chaque plage.



10. **RECHERCHE DE PLAGE AVANT / TRACK SKIP FORWARD:** La touche **TRACK SKIP FORWARD (12)** permet d'accéder aux plages suivantes.



11. **RECHERCHE DE PLAGE ARRIERE / TRACK SKIP BACKWARD:** La touche **TRACK SKIP BACKWARD (13)** permet d'accéder aux plages précédentes. Si vous appuyez sur cette touche durant la lecture d'une plage, alors la lec-

ture démarrera de nouveau au début de cette même plage.



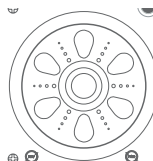
12. **TOUCHE +10 / +10 TRACK SKIP:** La touche **+10 TRACK SKIP (14)** permet d'avancer de 10 plages en une seule fois.



13. **TOUCHES D'ACCES DIRECT / DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS:** Les touches **DIRECT TRACK ACCESS BUTTONS (15)** vous permettent d'accéder directement à une plage (Jusqu'à 99). Une fois la plage sélectionnée, la lecture de cette dernière démarrera immédiatement.



14. **SELECTION JOG MODE / JOG MODE SELECTOR:** La touche **JOG MODE SELECTOR (16)** détermine le mode de fonctionnement du **JOG WHEEL (20)**: soit mode **Rattrapage**, soit mode recherche rapide **AVANT/ARRIERE**. Lorsque la **LED JOG MODE** est allumée, le **JOG WHEEL (20)** est en mode recherche rapide **AVANT/ARRIERE**. Lorsque cette led est éteinte; elle est en mode **Rattrapage**.



15. **MOLETTE / JOG WHEEL:** Le **JOG WHEEL (20)** peut être manipulé en avant ou en arrière afin d'accélérer ou de ralentir la lecture d'un morceau. Cela dépend aussi de la position du **JOG MODE SELECTOR (16)** mentionné précédemment. Lorsque vous êtes en mode **Pause**, la molette vous permet de vous déplacer frame par frame afin de trouver précisément différents points cue.



16. **TOUCHE LECTURE/PAUSE - PLAY/PAUSE BUTTON:** La touche **PLAY/PAUSE BUTTON (19)** démarre et arrête la lecture d'un morceau. Lorsque l'appareil est en mode **Pause**, le fait d'appuyer sur la touche **PLAY/PAUSE (19)** démarre la lecture. Lorsque l'appareil est en cours de lecture, le fait d'appuyer sur la touche **PLAY/PAUSE (19)** mettra l'appareil en mode **Pause**.



17. **FONCTION CUE / CUE FUNCTION:** Le lecteur CD possède la **FONCTION CUE** qui vous permet de mémoriser précisément un point de démarrage de la lecture. S'il n'y a pas de point cue mémorisé, le fait d'appuyer sur la touche **CUE (18)** mettra l'appareil en mode **Pause** au début de cette même plage.

a. Avec l'appareil en Mode **Lecture**, localisez le point de démarrage que vous souhaitez enregistrer sur le morceau.



b. Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (19)** afin de mettre l'appareil en Mode **Pause**.



c. Recherchez précisément à l'aide du **JOG WHEEL (20)** le **Point Cue**. L'appareil se met alors en Mode **Stutter (Répétition)**, et vous pourrez ainsi entendre chaque frame afin de localiser exactement le **Point Cue**.



d. Lorsque vous avez localisé la frame correspondante au **Point Cue**, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (19)** pour le mémoriser. L'appareil reprend la lecture, et la touche rétro-éclairée **CUE (18)** clignotera 4 fois, indiquant l'enregistrement d'un **Point Cue**.



e. Pour accéder instantanément au **Point Cue**, appuyez sur la touche **CUE (18)**. cette dernière restera allumée et le mot 'CUE' s'affichera sur l'ECRAN LCD (1). L'appareil se mettra en



Mode **Pause** et attendra une pression sur la touche **PLAY/PAUSE (19)** avant de reprendre la lecture.



f. Pour pré-écouter votre **Point Cue** appuyez sur la touche **Point Cue (18)** afin d'y accéder puis maintenez enfoncée la touche **Point Cue** afin de l'écouter.

g. Veuillez noter que tout changement de plage efface tout **Point Cue** enregistré.



18. **FONCTION BOUCLE / LOOP FUNCTION:** La **FONCTION BOUCLE** permet d'enregistrer et de répéter indéfiniment - sans temps mort - un passage musical précis.



a. Pour enregistrer le début d'une Boucle appuyez sur la touche **LOOP IN (9)**. Cette dernière s'allumera.



b. Pour enregistrer la fin de la boucle, appuyez sur la touche **LOOP OUT (10)**. Cette dernière s'allumera.

c. Une fois que vous avez enregistré votre point de départ **LOOP IN (9)** & votre point de sortie **LOOP OUT (10)**, la lecture dboucle démarrera instantanément.



d. Pour sortir de la Boucle, appuyez une nouvelle fois sur la touche **LOOP OUT (10)**. La touche **LOOP IN (9)** flashera indiquant que la lecture de la boucle n'est plus en fonction mais qu'elle reste en mémoire. La touche **LOOP OUT (10)** s'éteindra.



e. Pour re-démarrer la lecture de la Boucle en cours de lecture, appuyez sur la touche **RELOOP (11)**. Les 2 touches **LOOP IN (9)** & **LOOP OUT (10)** s'allumeront.



f. Pour éditor le point de sortie **LOOP OUT (10)**, appuyez sur la touche **LOOP OUT (10)**. La touche **LOOP OUT (10)** s'éteindra. Lorsque vous accédez au nouveau point de sortie, appuyez sur la touche **LOOP OUT (10)** une nouvelle fois. Vous pouvez aussi mettre l'appareil en mode **Pause** et utiliser le **JOG WHEEL (20)** afin de localiser précisément la frame du point de sortie **LOOP OUT**.



19. **VU METRE A LEDS / LED VU METER:** Le **VU METRE (21)** à leds permet le contrôle du niveau de sortie. Pour un réglage optimal, maintenez le niveau audio à 0dB ou légèrement en dessous.



20. **FADER VOIE 1 / CHANNEL 1 FADER:** le **FADER VOIE 1 (22)** contrôle le niveau de la source connectée à la voie 1 & envoyé à la sortie de la console de mixage.




21. **FADER VOIE 2 / CHANNEL 2 FADER:** Le **FADER VOIE 2 (23)** contrôle le niveau de la source connectée à la voie 2 & envoyé à la sortie de la console de mixage.





22. **REGLAGES DE GAIN:** Les **REGLAGES DE GAIN (27)** permettent d'ajuster le niveau audio d'une source avant d'augmenter le signal de la **VOIE 1 (22)** & de la **VOIE 2 (23)**.





23. **CROSSFADER:** Le **CROSSFADER (24)** permet de mélanger ou non 2 sources envoyées sur la sortie principale. Lorsque le **CROSSFADER (24)** est situé à gauche, seule la **Voie 1** sera envoyée vers la sortie principale. Au contraire; lorsque le **CROSSFADER (24)** est situé à droite, seule **Voie 2** sera envoyée vers la sortie principale. Lorsque le **CROSSFADER (24)** est dans une autre position, les deux signaux seront mélangés & envoyés vers la sortie principale. Si le **CROSSFADER (24)** ne fonctionne plus, vous pouvez le remplacer par un modèle Gemini identique. Dévissez les 2 vis extérieures et enlever le crossfader, puis connectez le nouveau et remettez-le à sa place. Le connecteur possède un détrompeur: il vous est impossible de le brancher de façon incorrecte.


 24. **SELECTEURS DE SOURCE / DEVICE INPUT SELECTORS:** Utilisez les **DEVICE INPUT SELECTORS (25)** afin de sélectionner votre source. En position gauche (Inscription 'CD'), le son du lecteur CD transitera par la console de mixage. En position droite (Inscription PH/LN), le signal audio de cette source, connectée via RCA à l'arrière de l'appareil, transitera par la console de mixage.

 25. **SELECTION DE LA PRE-ECOUTE / CUE DEVICE SELECTOR:** La fonction **CUE DEVICE SELECTOR (26)** permet de choisir la source que vous souhaitez pré-écouter. via le casque.


 26. **VOLUME PRÉ-ÉCOUTE / CUE VOLUME LEVEL CONTROL:** Le potentiomètre **CUE VOLUME (29)** permet de régler le niveau de la pré-écoute (Casque).

 27. **VOLUME MICRO / MIC VOLUME LEVEL CONTROL:** Le potentiomètre **Mic VOLUME (28)** permet de régler le niveau Micro.


 28. **CORRECTIONS PARAMETRIQUES / EQ CONTROLS:** Les correcteurs **AIGU (30), MEDIUM (31), & BASS (32)** permettent de modifier la tonalité de la voie. Les correcteurs situés à gauche concernent la **Voie 1**, et ceux de droite la **Voie 2**.

 29. **DEPART DE LECTURE PAR FADER / FADER START:** Cette fonction permet de démarrer la lecture par simple mouvement du **CROSSEADER (24)** d'une extrémité à une autre.


a. Pré-écouter le lecteur CD que vous souhaitez mettre en lecture via la fonction Fader Start.

 b. Positionnez le **CROSSEADER (24)** du côté opposé au lecteur CD que vous venez de Pré-écouter.

 c. Appuyez sur la touche **FADER START SELECTOR (34)**, cette touche s'illumine.

 d. Au moment souhaité, positionnez le **CROSSEADER (24)** du côté du CD en attente et la lecture démarrera.

e. Lorsque le **CROSSEADER (24)** est situé complètement à l'une des extrémités, l'appareil arrête la lecture du CD opposé et se met au début de la plage suivante ou se cale au point cue.

 30. **NIVEAU PRINCIPAL / MASTER VOLUME CONTROL:** Le potentiomètre **MASTER VOLUME (33)** permet de régler le niveau audio en sortie de votre console de mixage et destiné à alimenter votre système de diffusion. La position de ce potentiomètre n'affecte pas la **SORTIE ENREGISTREMENT / RECORD OUTPUT (44)**.

UTILISATION:

1. Mettez l'interrupteur **POWER (37)** en position 'ON'.
2. Insérez un CD dans chaque tiroir à l'aide des touches **OPEN/CLOSE (2)**.
3. Démarrez la lecture en appuyant sur les touches **PLAY/PAUSE (19)**.
4. Ajustez le niveau de sortie en utilisant les différents réglages de la console de mixage et du lecteur CD.
5. Utilisez la **SELECTION DE LA PRE-ECOUTE / CUE DEVICE SELECTOR (26)** afin de pré-écouter chaque lecteur CD et préparer ainsi correctement votre mixe.

PIECES REMPLACABLES PAR L'UTILISATEUR:

Les pièces ci-après sont remplaçables par l'utilisateur et disponibles auprès de votre revendeur Gemini. Elles sont aussi listées sur la dernière page de ce catalogue.

- BOUTON CROSSEADER - 102-OMX12-004**
- BOUTON CORRECTEUR PARAMETRIQUE - 102-OMX12-002**
- BOUTON GAIN - 102-OMX12-003**
- BOUTON NIVEAU MICRO - 102-OMX12-003**
- BOUTON NIVEAU PRE-ECOUTE - 102-OMX12-003**
- BOUTON FADER MASTER - 102-OMX12-001**
- BOUTON REGLAGE DE VITESSE - 102-OMX12-004**
- BOUTON FADER DE VOIE - 102-OMX12-004**
- FUSE: 025-00210-002**

CARACTERISTIQUES GENERALES:

Type: Double Lecteur CD avec Console de Mixage Intégrée
 CDs lus: CDs standards (12 cm & 8 cm)
 Affichage temps: Temps Écoulé, Temps Restant & Temps Total Restant
 Réglage de Vitesse: ± 12% via Potentiomètre Linéaire
 Touches de Rattrapage: ± 16% Maximum
 Démarrage de la Lecture: < 0.03 seconde
 Bass (Voies 1 & 2): +/-12dB
 Médium (Voies 1 & 2): +/-12 dB
 Aigu (Voies 1 & 2): +/- 12 dB
 Gain (Voies 1 & 2): de 0 à -20 dB
 Impédance Casque: 32 Ohms
 Bande Passante: 20Hz - 20 kHz +/- 2 dB
 Distortion: < 0.02%
 Rapport Signal/Bruit: > 80 dB
 Dimensions: 19" x 10.25" x 4.75" (482 x 260 x 120mm)
 Poids: 15 lbs (6.8 kg)

CARACTERISTIQUES LECTEUR CD:

Quantification: 1 Bit Linéaire/Voie, 3 Faisceaux Laser
 Échantillonnage: x8
 Fréquence d'échantillonnage: 44.1 kHz
 Bande Passante: 20 Hz à 20 kHz
 Distorsion Harmonique Totale.....<0.05%
 Rapport Signal/Bruit.....85 dB
 Dynamique.....85 dB
 Diaphonie.....85 dB (1 KHz)
 Niveau de Sortie.....2.0 +/- 0.2V R.M.S.
 Alimentation.....AC 115/230V, 60/50 Hz

NIVEAU ENTRES CONSOLE DE MIXAGE:

Phono.....3 mV, 47 kOhm
 Ligne.....150 mV, 10 kOhm

NIVEAU SORTIES CONSOLE DE MIXAGE:

Ampificateur.....0 dB 1 V, 400 Ohm
 Max.....20 V Crête/Crête

Dans le cadre d'un souci constant d'amélioration, les produits peuvent être modifiés sans préavis.

*Les modalités établies concernant la garantie n'affectent pas les garanties en vigueur localement.

ACCESSOIRES FACULTATIFS :



DJX-05 Professional DJ Headphones



DJM-2 Handheld DJ Microphone



GX-1 Personal Monitor Speakers

For more accessories, visit us at www.geminidj.com.

NOTES:

WARRANTY AND REPAIR:

All Gemini products are designed and manufactured to the highest standards in the industry. With proper care and maintenance, your product will provide years of reliable service.

LIMITED WARRANTY

A. Gemini warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for **One (1) year** from the original purchase date.

Exceptions: Laser assemblies on CD Players, cartridges, and crossfaders are covered for 90 days.

B. This limited warranty does **not** cover damage or failure caused by abuse, misuse, abnormal use, faulty installation, improper maintenance or any repairs other than those provided by an authorized Gemini Service Center.

C. There are no obligations of liability on the part of Gemini for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other indirect damages with respect to loss of property, revenues, of profit, or costs of removal, installation, or reinstallation. All implied warranties for Gemini, including implied warranties for fitness, are limited in duration to **One (1) year** from the original date of purchase, **unless otherwise mandated by local statutes.**

RETURN/REPAIR

A. In the U.S.A., please call our helpful Customer Service Representatives at (732)738-9003, and they will be happy to give you a **Return Authorization Number (RA#)** and the address of an authorized service center closest to you.

B. After receiving an **RA#**, include a **copy** of the **original sales receipt**, with defective product and a description of the defect. Send by insured freight to: Gemini Sound Products Corp, and use the address provided by your customer service representative. **Your RA# must be written on the outside of the package, or processing will be delayed indefinitely!**

C. Service covered under warranty will be paid for by Gemini and returned to you. For non-warrantied products, Gemini will repair your unit after payment is received. Repair charges do not include return freight. Freight charges will be added to the repair charges.

D. On warranty service, **you pay for shipping to Gemini, we pay for return shipping within the Continental United States.** Alaska, Hawaii, Puerto Rico, Canada, Bahamas, and the Virgin Islands **will be charged for freight.**

E. Please allow **2-4 weeks** for return of your product. Under normal circumstances your product will spend no more than **10 working days** at Gemini. We are not responsible for shipping times.

Save postage and register your product online at www.geminiidj.com and automatically be registered for great prize giveaways!

If you do not have internet access, fill out the form below and mail to the appropriate address listed at the right side of this page.

First Name:	Initial:	Last Name:
_____	_____	_____
Address: (Number and Street)		Apt #:
_____		_____
City:	State:	Province:
_____	_____ or _____	_____
Country:	Zip Code:	Postal Code:
_____	_____ or _____	_____
E-mail Address: _____		
Phone #:	Age:	Date of Birth
_____	_____	Month Day Year
Date of Purchase:	Purchase Price:	
Month Day Year	\$ _____ .00	(EXCLUDING TAX)
Dealer: _____		
City: _____		
Model Number: (Example: CDT-05)	Serial Number: (Located on back of most units)	
_____	_____	

Cut along this line & keep the rest of this page for your records.

For your records	
Date of Purchase:	Serial Number: (Located on back of most units)
Month Day Year	_____
Model Number: (Example: CDT-05)	

IN FRANCE

En cas de panne, merci de contacter votre revendeur. Tout appareil en panne doit y être retourné, accompagné de sa facture d'achat, de son emballage d'origine et d'un descriptif de panne. L'appareil sera ensuite expédié au SAV de GSL France. Tout produit reçu sans facture sera réparé hors garantie. GSL France ré-expédiera l'appareil au revendeur après intervention.

IN GERMANY

Die allgemeinen gesetzlichen Gewährleistungen bleiben von den Herstellergarantien unberührt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte sowie bei unsachgemässer Behandlung. Gewährleistungsansprüche sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen.

IN THE UNITED KINGDOM

In the event that you need service on your Gemini product under warranty, simply write a letter describing the problem, along with your contact information. Make sure to enclose a copy of your receipt for proof of warranty information. A return number is not required. You will be responsible for shipping charges to Gemini UK, and Gemini UK will pay to return the unit to you if it is considered under warranty.

IN SPAIN

En caso de mal funcionamiento de esta unidad, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente en el teléfono 93 436 37 00 que le asesorará sobre el procedimiento correcto para solucionarlo. En caso de ser necesario enviar la unidad para su reparación, el Servicio de Atención al Cliente le proveerá de un número de incidencia, así como de la dirección del Servicio de Asistencia Técnica más cercano a su residencia.

gemini
GEMINIDJ.COM

USA

GEMINI SOUND PRODUCTS
Worldwide Headquarters
120 Clover Place
Edison, NJ 08837 USA

Tel: (732) 738-9003
Fax: (732) 738-9006

FRANCE

GEMINI FRANCE (GSL)
1, Allée d'Effiat,
Parc de l'événement, 91160
Longjumeau, France

Tél: + 33 1 69 79 97 70
Fax: + 33 1 69 79 97 80

GERMANY

GEMINI SOUND PRODUCTS GMBH
Liebigstr. 16,
Haus B – 3. OG,
85757 Karlsfeld
Germany
Tel: 08131 – 39171 – 0
Fax: 08131 – 39171 – 8

UK

GEMINI SOUND PRODUCTS
Unit C4
Hazleton Industrial Estate, P08 9JU
Waterloooville, UK

Tel: 087 087 00880
Fax: 087 087 00990

SPAIN

GEMINI SOUND PRODUCTS S.A.
Rosello, 516,
08026 Barcelona, Spain

Tel: 3493-436 37 00
Fax: 3493-347-6961